

## ÖNSÖZ

Bu el kitapçığı siz **KYRON** müşterimize bakım ve aracın kullanımı ile ilgili bilgi vermek ve daha emniyetli bilgi sağlamak üzere hazırlanmıştır. Aracınızı daha rahat ve emniyetli kullanabilmeniz için bu kitapçığındaki bilgileri dikkatli okumanızı tavsiye ediyoruz.

Servise geldiğinizde, **SSANGYONG** bayi ve yetkili servisi olarak, müşteri memnuniyetini birinci planda tutarak aracınız için en iyi hizmeti vermekte olduğumuzu hatırlatırız.

**KYRON** 'u seçtiğiniz için siz sayın değerli müşterimize teşekkür ederiz. Sizin memnuniyetinizin devamını sağlamak bizim ilk hedefimizdir.

Bu kullanım kılavuzunu aracınızın bir parçası gibi düşünerek, aracınızda bulundurmanız gerekir.

# ÖNEMLİ

Lütfen bu kitapçığı okuyun ve talimatları dikkatlice takip edin.

UYARI, DİKKAT ve NOT yazılı kısımlara dikkat ediniz.

## UYARI

Ciddi yaralanmalara ve ölümlere neden olabilecek tehlikeli durumu gösterir.

## DİKKAT

Kısmi olarak yaralanmalara ve hasara neden olabilecek tehlikeli durumu gösterir.

## NOT

Talimat ve bakımlarda yardımcı bilgileri gösterir.

Bu kitapçığındaki bütün bilgiler, resimler ve özellikler basım zamanındaki en son bilgilere göre düzenlenmiştir.

**SSANGYONG**, aracın özelliklerini, dizaynını değiştirme hakkına sahiptir.

Opsiyonlar bütün araçlarda mevcut olmadığından, araç tam opsiyonlu kabul edilerek bu kılavuz hazırlanmıştır.

**SSANGYONG** orjinal parçasını ve **SSANGYONG** tarafından onaylanan aksesuarları kullanınız. orjinal olmayan parça ve onaylanmayan aksesuar kullanılması durumunda doğacak bütün zarar ve hasarlardan **SSANGYONG** sorumlu değildir.

# YAĞLAR ve SIVILAR

## TAVSİYE EDİLEN SIVILAR ve YAĞLAR

| Tanım                     |                          | Kapasite | Özellikler      |   |
|---------------------------|--------------------------|----------|-----------------|---|
| Motor Yağı                | Dizel                    | D20DT    | 7.5 Lt          | SAE 10W 40                              |
|                           |                          | D27DT    | 8.5 Lt          |   |
| Soğutucu                  | Dizel                    | D20DT    | 10.5~11 Lt      | %50 Antifiriz+%50 Su                    |
|                           |                          | D27DT    | 11.0~11.5 Lt    |   |
| Otomatik Şanzuman         | DC5                      |          | 8.0 Lt          | Shell ATF3353, (ATF3403), Fuchs ATF3353 |
|                           | DS14                     |          | 9.5 Lt          | Castrol TQ95                            |
| Mekanik Şanzuman          | 4WD                      |          | 3.6 Lt          | ATF Dextron II                          |
|                           | 2WD                      |          | 3.4 Lt          |   |
| Transfer kutusu           |                          |          | 1.4 Lt          | ATF Dextron II ve dextron III           |
| Aks-Ön                    | Karter ile entegre değil | D20DT    | 1.4 Lt          | SAE 80W90 API GL-5                      |
|                           |                          | D27DT    | 1.5 Lt          |   |
|                           | Karter ile entegre       |          | 0.28 Lt         | Shell Sentetik GL75W/90                 |
| Aks-Arka                  | Rijit                    | D20DT    | 1.9 Lt          | SAE 80W90 API GL-5                      |
|                           |                          | D27DT    | 2.0 Lt          |   |
|                           | Bağımsız                 |          | 1.5 Lt          | Shell Sentetik GL75W/90                 |
| Fren ve debriyaj hidrolik |                          |          | Gerektiği kadar | DOT 4                                   |
| Direksiyon hidrolik       |                          |          | 1.0 Lt          | ATF Dextron II ve dextron III           |

### UYARI

- Yalnızca SSANGYONG'un tavsiye ettiği yağları kullanın.
- Yağ ekleme ve değiştirme de belirlenen miktara dikkat edin.
- Farklı marka yağları karıştırmayın. Zarara neden olabilir.

# BOYUTLAR

Unit: mm

Üstten görünüş



Önden görünüş



Yandan görünüş



Arkadan görünüş



# ÖZELLİKLER-1

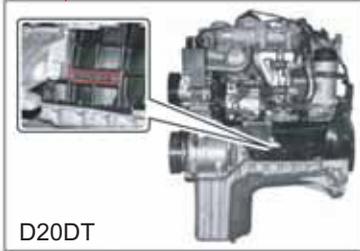
| TANIM                            |                                    | D20DT                           | D27DT                  |          |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|------------------------|----------|
| GENEL                            | Uzunluk                            | 4.660 mm                        |                        |          |
|                                  | Genişlik                           | 1.880 mm                        |                        |          |
|                                  | Yükseklik                          | 1.740 mm (port bagajla 1.755mm) |                        |          |
|                                  | Brüt Ağırlık                       | A/T                             | 2.530 Kg               |          |
|                                  |                                    | M/T                             | 2.530 Kg               |          |
|                                  | Net Ağırlık                        | A/T (2WD)                       | 1.920 Kg               |          |
|                                  |                                    | A/T (4WD)                       | 2.028 Kg               | 2.071 Kg |
|                                  |                                    | M/T(2WD)                        | 1.893 Kg               |          |
|                                  |                                    | M/T (4WD)                       | 2.001 Kg               | 2.030 Kg |
| Yakıt                            | Euro Dizel                         |                                 |                        |          |
| Yakıt depo kapasitesi            | 75 Lt                              |                                 |                        |          |
| MOTOR                            | Silindir sayısı / sıkıştırma oranı | 4/17.5:1                        | 5/17.5:1               |          |
|                                  | Motor hacmi                        | 1.998 cc                        | 2.696 cc               |          |
|                                  | Eksantrik milî                     | DOHC (Motor üstü-Çift)          |                        |          |
|                                  | En yüksek güç                      | 141 PS / 4000 d/dk              | 165 PS / 4000 d/dk     |          |
|                                  | En yüksek Tork                     | 310 Nm/ 1800~2750 d/dk          | 340 Nm/ 1800~3250 d/dk |          |
|                                  | Rölanti deviri                     | 780 (+/-50) d/dk                | 750 (+/-20) d/dk       |          |
|                                  | Soğutma sistemi                    | Su soğutmalı                    |                        |          |
|                                  | Radyatör su kapasitesi             | 10.5~11.0 Lt                    | 11.0~11.5 Lt           |          |
|                                  | Yağ kapasitesi                     | 8.2 Lt                          | 9.2 Lt                 |          |
|                                  | Yağlama tipi                       | Dişli pompa                     |                        |          |
|                                  | Turboşarj soğutma tipi             | Hava soğutma                    |                        |          |
|                                  | Mekanik Şanzuman                   | Çalışma tipi                    | Vites kolu ile kumanda |          |
| Motor Çıkış Şanzuman Dişli oranı |                                    | Birinci vites                   | 4.315                  | 4.315    |
|                                  |                                    | İkinci vites                    | 2.475                  | 2.475    |
|                                  |                                    | Üçüncü vites                    | 1.536                  | 1.536    |
|                                  |                                    | Dördüncü vites                  | 1.000                  | 1.000    |
|                                  |                                    | Beşinci vites                   | 0.807                  | 0.807    |
|                                  |                                    | Geri vites                      | 3.919                  | 3.919    |

## ÖZELLİKLER-2

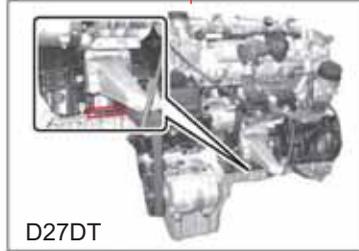
| TANIM               |                                  | D20DT                      | D27DT  |       |
|---------------------|----------------------------------|----------------------------|--|-------|
| Otomatik Şanzuman   | Model                            |                            | Elektronik 5 vites   |       |
|                     | Çalışma tipi                     |                            | Vites kolu ile kumanda                                     |       |
|                     | Motor Çıkış Şanzuman Dişli oranı | Birinci vites              | 3.951  | 3.595 |
|                     |                                  | İkinci vites               | 2.423  | 2.186 |
|                     |                                  | Üçüncü vites               | 1.486  | 1.405 |
|                     |                                  | Dördüncü vites             | 1.000  | 1.000 |
|                     |                                  | Beşinci vites              | 0.833  | 0.831 |
| Geri vites 1        | 3.147                            | 3.167                      |  |       |
| Geri vites 2        | 1.930                            | 1.926                      |  |       |
| Transfer kutusu     | Model                            | İsteğe bağlı               |  |       |
|                     | Tipi                             | Planet dişli               |  |       |
|                     | Dişli Oranı                      | High (Yüksek) 4H           | 1.000 : 1  |       |
|                     |                                  | Low (Düşük) 4L             | 2.483 : 1  |       |
| Debriyaj (M/T)      | Çalışma tipi                     | Hidrolik                   |  |       |
|                     | Disk tipi                        | Kuru diyafram tek          |  |       |
| Hidrolik Direksiyon | Tipi                             | Krameyer tipi              |  |       |
|                     | Direksiyon açısı                 | İç                         | 35.72 °  |       |
|                     |                                  | Dış                        | 32.11 °  |       |
| Ön Aks              | Aks mil tipi                     | Bilyalı bağlantı tipi      |  |       |
|                     | Aks yuva tipi                    | Rijit tip                  | Rijit tip (Kartere entegre)                                |       |
| Arka Aks            | Aks mil tipi                     | Yarı askılı mili           | Yarı askılı mili   |       |
|                     | Aks yuva tipi                    | Rijit tip                  | Rijit tip  |       |
| Fren                | Fren silindiri tipi              | Kademeli                   |  |       |
|                     | Ventinhaus tipi                  | Boostre yardımcı vakumlu   |  |       |
|                     | Fren tipi                        | Ön tekerlek                | Disk   |       |
|                     |                                  | Arka tekerlek              | Disk (kampana)   |       |
|                     | El freni                         | Kablo tipi                 | Kablo tipi (Elektronik el fren)                            |       |
| Süspansiyon         | Ön                               | Salıncak+helezon yay       |  |       |
|                     | Arka                             | 5 bağlantılı + helezon yay | 5 bağlantılı + helezon yay<br>(Çok bağlantılı+helezon yay) |       |
| Klima               | Klima gaz kapasitesi             | R-134a (650+/-30g)         |  |       |
| Elektrik            | Akü tipi                         | MF (12V-90Ah)              |  |       |
|                     | Marş Motoru                      | 12V - 2.2 kW               |  |       |
|                     | Alternatör                       | 12V - 140 A (12V - 115A)   |  |       |

# ŞASE VE MOTOR NO

## Motor Numarası



D20DT



D27DT

Dizel motor da Motor Numarası emme manifoldun altında silindir blok alt tarafındadır.

## Şase Numarası



Sağ ön tekerleğin arkasında şase üzerindedir.

## Sertifika Etiketi



Sol ön kapı direğine yapıştırılmıştır.

# GÜVENLİK TEDBİRLERİ



## 1- SEYAHATE BAŞLAMADAN ÖNCE

### ARACIN DIŞINI KONTROL EDİN

1. Tekerlek lastik havasını kontrol edin
2. Motor yağını ve diğer sıvıların seviyesini kontrol edin
3. Ön camı, arka camı aynaları temizleyin
4. Motor kaput ve bagaj kapısını kontrol edin
5. Aracın etrafında araca mani olacak tehlikeli madde olup olmadığını kontrol edin

### ARACIN İÇİNİ KONTROL EDİN

1. Bütün kapıların kapalı olduğunu kontrol edin
2. Rahat oturma için koltuğu ayarlayın
3. İç dış dikiz aynaları ayarlayın
4. Emniyet kemerini bağlayınız
5. El fren kolunu kontrol edin
6. Kontaklı ON durumuna getirdikten sonra ikaz lambalarının durumunu kontrol edin
7. Debriyaj, gaz ve fren Pedalı çalışmasını kontrol edin.
8. Aracın içinde tehlikeli durum olup olmadığını kontrol edin.

## 2-ARAÇ DURURKEN MOTORU ÇALIŞTIRMA

1. El frenini kontrol edin
2. Aracın etrafında tehlikeli durum olmadığından emin olun

### UYARI

Otomatik şanzuman da kol P yada N durumunda olmalı.  
Mekanik şanzuman da debriyaj pedalına basılması gerekir.  
Motor çalışırken kontaklı kesinlikle START durumuna getirmeyin.

3. Otomatik şanzumanlı araçta,Vites Kolunu **P** durumuna getirin ve fren pedalına basın.  
Mekanik şanzumanlı araçta, vites kolunu boşa alın fren ve debriyaj pedalına basın

### UYARI

Otomatik şanzuman vites kolu P de iken gaz pedalına basmayın.

4. Kontaklı ON durumuna getirdikten sonra, kızdırma buji ikaz lambası sönünce, START konumuna getirerek motoru çalıştırın.
5. Motor çalıştığında kontaklı bırakın. Mekanik şanzumanlı araçlarda vitesi boşa aldıktan sonra debriyaj pedalını bırakın.
6. Aracınızın biraz ısınmasını bekleyin
7. El frenini bırakın
8. Otomatik şanzumanlı araçlarda frene basın ve vitesi D durumuna getirin ve göstergede D1 ikaz lambasının açık olduğundan emin olun ve pedalı yavaşça çekerek hareket edin. Mekanik şanzumanlı araçlarda 1. vistede araca ilk hareketi verin.



## KONTAK ANAHTARI ve UZAKTAN KUMANDA ALETİ

1. SSANGYONG tarafından temin edilmeyen taklit kontak anahtarı ve taklit uzaktan kumanda kullanmayın. Elektrik devresinde aşırı yüklenmeden dolayı yangına sebep olabilir.
2. Kontak anahtarınızı kaybettiğinizde hırsızlık önlemine karşı yenisi ile değiştirin
3. Uzaktan kumanda aletini herhangi darbeden ve nemden koruyun
4. Aküyü değiştirirken aynı özelliklerde akü kullanın.

## TURBO ŞARJ SİSTEMİ

Turboşarj yataklarına yağ gönderilmeden çalışması durumunda, Turboşarj kilitlemesi meydana gelebilir. Bunu önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

1. Motoru çalıştıktan sonra 2 dakika kadar boş viteste ve rölantide çalıştırın.
2. Motor yağı ve yağ filtre değişiminden sonra 2 dakika kadar boş viteste ve rölantide çalıştırın
3. Uzun süre çalışmış ve ısınmış motoru aracı durdurduktan sonra hemen stop etmeyiniz.  
2 Dakika kadar boş viteste ve rölantide çalıştırın ve kontağı kapatın.

## HAVA YASTIĞI

1. Hava yastığına, elle veya herhangi bir cisimle vurmeyin.
2. Hava yastığı emniyet kemeri ile koordineli çalışmakta ve şoför ile ön sağ koltuktaki kişi emniyet kemerini kesinlikle takmalı
3. Hava yastığı şişme alanına herhangi bir yabancı cisim koymayın.
4. Hava yastık sistemi her 10 yılda bir kontrol edilmeli.
5. Hava yastık değişimi ve tamirinin SSANGYONG yetkili servisinde yapılması gerekir.
6. Direksiyon simidinde, hava yastık alanında ve kablo tesisatında herhangi bir değişiklik yapmayın.
7. Ön koltukta çocukların oturmasına izin vermeyin. Patlama anında çocuklar ciddi şekilde yaralanabilirler.
8. Patlamış hava yastığı sökülmeli ve yenisi ile değiştirilmesi gerekir.
9. Hava yastığı patladığı zaman, bitişiğindeki parçalar çok sıcak olacağından, soğuyana kadar bu parçalara dokunmayın.
10. 140cm den kısa olan kişiler arka koltuğa oturmalı.

## TEHLİKELİ MALZEMELER

Konsol kutusunda ve boş kısımlarda yanabilen ve patlayan malzemeler bırakmayın. Aşırı sıcaktan dolayı patlayabilir veya alev alabilir ve araçta yangına neden olabilir.



## TEKERLEK VE TEKERLEK LASTİĞİ

1. Bütün tekerlek lastiklerinin aynı desen, aynı ebat ve aynı marka olmasına dikkat edin.
2. Tekerlek lastiklerini, belirtilen hava basıncı değerlerinde muhafaza edin.
3. Stepneyi her zaman hazır durumda bulundurun. Stepneyi kullandıktan sonra uzun süre kullanmadan en yakındaki yetkili serviste veya lastikçide lastiği tamir ettirin.
4. Tekerlek lastik yüzeylerini ve hasar olup olmadığını sürekli kontrol edin. Gerekliyorsa değiştirin.
5. Farklı özellikteki lastiklerin kullanımı, yakıt tüketiminin artmasına, uzun fren mesafesine, aracın titremesine, direksiyon ağırlaşmasına ve zayıf ABS frenlemesine neden olabilir.

## OTOMATİK KAPI CAMI

1. Arka koltukta çocuk oturur iken arka kapı camını açacağınız ve kapatacağınız zaman çocuğun cam ve cam çerçevesine temasta olmadığından emin olun ve kapı camını kumanda edin.
2. Çocuk arkada oturur iken, arka kapı cam düğmesini kilitleyerek devreden çıkarın.
3. Kapı camlarını kapatırken, bütün camların herhangi bir kişinin eli olup olmadığından emin olun
4. Kapı camlarını kapatırken emniyet kurallarına dikkat edin.

## CAM

1. Arka camı silerken, rezistans tellerine hasar vermeyin
2. Arka ve ön cama herhangi bir güneş kalkanı yapıştırmayın. Cam rezistansının ters yönde etkilemesine neden olabilir.
3. Yağmur ve far sensörlerinin ön cam orta üst kısmına monte edilmesi ve açıkta olması gerekir. (Araçta varsa).

## ÇOCUKLAR VE BEBEKLER

1. Bebekler için özel koltuk kullanılması ve bu özel koltuğun her zaman arka koltukta bulundurulması gerekir. Bebek için yeni tip koltuk monte edilecekse imalatçının talimatlarına uyulması gerekir.
2. Bebek koltukları emniyet kemeri ile sıkı bağlanmalı
3. Araç içinde çocuk bisikleti taşımayın.
4. Koltukta çocukların ayakta veya dizleri üstünde durmasına izin vermeyin.  
Araç seyir halindeyken, çocukların araç kabininde dolaşmasına izin vermeyin.



## MOTORU ÇALIŞTIRMA

1. Konağı ON durumunda alın ve ısıtma buji lambası sönene kadar bekleyin. Daha sonra START a çevirerek çalıştırın
2. Eğer motor çalışmaz ise konağı START durumunda 10 saniyeden fazla tutmayın.
3. Motor çalışmadığında,konağı ON pozisyonuna getirin 10 saniye kadar bekleyin ve tekrar deneyin.
4. Tekrar çalışmaz ise konağı LOCK durumuna getirin ve 10 saniye bekleyin.
5. Motor çalışırken kontak anahtarını asla START durumuna getirmeyin
6. Otomatik şanzumanlı araçlarda, vites kolu P yada N durumunda olmalı.  
Mekanik Şanzumanlı araçlarda, debriyaj pedalına tam olarak basılması gerekir.
7. Motor çalışırken kontak anahtarını ON ve ACC durumunda bırakmayın. Bu akü boşalmasına neden olabilir.

## MOTORUN ISINMASI

1. Motorun fazla ısınması durumunda aracın durdurulması tavsiye olunur. Motorun çalıştırılmasından hemen sonra aracın hareket ettirilmesi, motorun ömrünü tahmin edilen sürenin altına indirecektir.
2. Motorun aşırı ısınması yakıt sarfiyatını ve hava kirliliğini artırır.
3. Motor optimum ısınması süresi yaklaşık 2 dakikadır. Bu ısınma süresi içinde gaz pedalına basmayın.

## OTOMATİK ŞANZUMANLI ARAÇ KULLANIMI

1. Vites kolunu D durumuna getirirken fren pedalına iyice basın. Göstergede D1 lambasının yandığından emin olun.  
hareket ederken fren pedalını yavaşça bırakın.
2. Şanzumana zarar vermemek için D durumunda iken ani durma ve ani kalkışlardan sakınmanız gerekir.
3. Dik ve sarp yamaçlarda vites D durumunda iken araç geri gidebilir. Bu yüzden fren pedalına basacak şekilde hazır olun.

## SEYİR HALİNDE İKEN

1. Araç hareketli iken motoru stop etmeyin. Hidrolik direksiyon ve fren aktif duruma geçmeyecektir.
2. Seyir halinde iken koltuk ayarı, dikiz ayna ayarı ve direksiyon simit ayarı yapmayın.
3. Gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayın
4. Direksiyonu ani çevirmeyin.
5. Ani kalkış ve hızlanma ve durmaları yapmayın. Aşırı yakıt tüketimi ve kazaya neden olur.
6. Yavaş olarak gaz verin ve yavaş olarak gaz pedalını bırakın.



## FREN ve DURMA

1. Yokuş aşağı inerken vitesi küçülterek motor frenini servis frenine yardımcı olarak kullanmanız tavsiye edilir.
2. Servis freninin uzun süreli kullanılması fren disk ve kampanayı olumsuz yönde etkileyecektir.
3. Aracı durdurduktan sonra, araçtan inmeden önce el frenini çekiniz.
4. Araç kapılarını kapatırken, içinde çocukların ve bebeklerin kalmamasına dikkat edin.
5. Mümkün olduğunca aracınızı yokuşa park etmemeye çalışınız.

## YANGIN SÖNDÜRÜCÜ

Herhangi bir zamanda kullanıma hazır olacak şekilde hazır tutun. Nasıl kullanılacağından bilginiz olsun. Tüp üzerindeki talimatlara göre kullanın.

# KONTAK ve UZAKTAN KUMANDA

## Kapı Kilit açma / Panik düğmesi

### 1. Kilit açmak için

- Eğer bu düğmeye kısa basarsanız bütün kapılar ve bagaj kapısı kilidi açılır. Hırsız caydırma durumu aktif durumdan çıkar
- Hırsız caydırma durumu aktif durumdan çıkınca, acil ikaz flaşör bir kere yanıp söner.

### ⚠ UYARI

Panik düğmesi kontak takılı iken çalışır.

### 2. Panik fonksiyonu

- Kontaklı taktığınızda, aracın içinde iseniz ve tehlike durumu hissediyorsanız alarmı aktif hale getirebilirsiniz. Bu düğmeye bastığınızda ikaz sireni 27 saniye kadar çalacaktır.
- Panik fonksiyonu kumanda düğmesindeki herhangi bir düğmeye basınca durmaktadır.



### Kapı Kilit düğmesi

Kilitlenme için kısa basın

- Eğer bu düğmeye kısa basarsanız bütün kapılar ve bagaj kapısı kilitletir. Hırsız caydırma durumu aktif hale gelir
- Hırsız caydırma durumu aktif halde iken, acil ikaz flaşör iki kere yanıp söner.

# KONTAK ve UZAKTAN KUMANDA

## TAVAN LAMBASI

Uzaktan kumanda kilit açma düğmesine basılı tutunca ön ve orta tavan lambası 30 saniye kadar yanar. Kumanda kilit düğmesine basınca söner.

## OTOMATİK KAPI KİLİTLEME

Kumanda ile kilit açma yapıldıktan sonra 30 saniye içinde kapı açılmazsa, bütün kapılar otomatik olarak tekrar kilitletir.

## PİL DEĞİŞİMİ

Kumanda etki mesafesi azaldığında veya etki etmediğinde Kumanda Piliini değiştirin.

1. Kontak arkasındaki lastik kapağı çıkarın.



2. Arka kapaktaki 2 vidayı sökün.



3. Düz tornavida ile arka kapağı açın.



4. Yeni pili takın ve aynı sıra ile arka kapağı kapatın.

## KONTAK ve UZAKTAN KUMANDA

### ACC DURUMU

- Motor çalışmıyor iken bazı elektrik aksesuarların çalışmasını sağlar.
- Direksiyon simit kilidini açar.
- Kontak anahtarı çıkarılamaz

### ON DURUMU

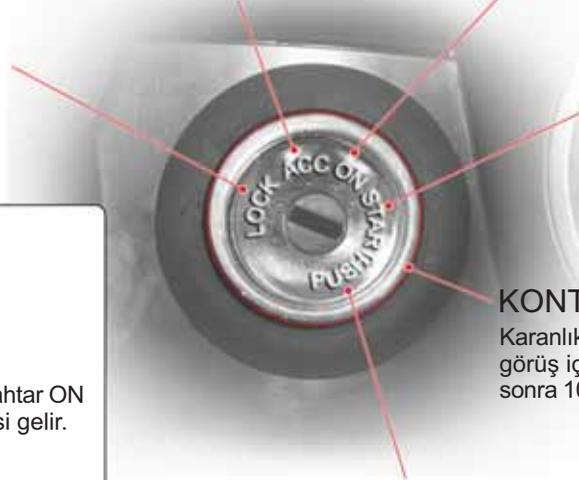
- Motor çalışır vaziyettedir.
- Bütün elektrik aksam çalışır durumdadır.

### LOCK DURUMU

- Kontak anahtar takılabilir ve çıkarılabilir.
- Direksiyon simidi kilitlenebilir.

### START DURUMU

- Marş motorunu çalıştırır.
- Motor ilk hareketi aldıktan sonra otomatik olarak ON durumuna geçer.



### KONTAK YUVA LAMBASI

Karanlık ortamda daha rahat görüş için kapı açıldıktan sonra 10 saniye kadar yanar.

### PUSH DURUMU

Motor çalışır vaziyettedir.

Sol ön kapı açık iken ve anahtar ON yada ACC de ise alarm sesi gelir.

## IMMOBILIZER SİSTEM

Immobilizer sadece tanımlı olan anahtar ile aracın çalıştırılması amacı ile dizayn edilmiştir. Elektronik kontrol ünitesi (ECU) ve anahtardaki kod numarası aynı olduğunda çalışır. Kontak ON durumunda iken kod uyumu sağlanır ve motor çalıştırılır.

### ⚠ UYARI

Elektronik ve manyetik özelliği olan malzemeler kontak ve immobilizer anteninden uzakta olmalıdır. Bu immobilizer fonksiyonunun arızasına neden olabilir.



### İmmobilizer Göstergesi

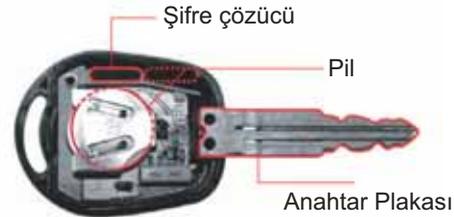
Bu gösterge lambası ECU kodu doğrulayınca kadar yanar ve motor çalışması durumunda söner

### NOT

İmmobilizer ve ECU arasındaki iletişim zamanı değişken olabilir.

### İmmobilizer Anahtarı

Şifre çözücü entegre edilmiş olan Kontak anahtarı ON durumuna getirildiğinde elektronik kontrol ünitesi (ECU) uyumlu kodu kontrol eder ve doğruladıktan sonra aracın çalışmasını sağlar



# IMMOBİLİZER SİSTEM

## IMMOBİLİZER SİSTEM

- Şifre çözücü arızalandığında SSANGYONG yetkili servisinde değişim yaparak yeni kodlama tanımı yapılması gerekir. Yoksa motor çalışmaz.
- Anahtar kaybolduğunda tanımlı kod SSANGYONG yetkili servisi ile irtibata geçerek, ECU'dan silinir.

### UYARI

İmmobilizer sistemi hiçbir suretle araçtan çıkarılamaz. Sisteme zarar verir veya çıkarırsanız motoru çalıştırmak imkansız olur. Kaldırma ve herhangi bir işlem yapma durumu söz konusu değildir.

Buna ilaveten uzaktan kumandalı motor çalıştırma sistemi immobilizer ile entegre olamaz.

### DİKKAT

Aracınıza herhangi bir işlem yaptığınızda, motoru biraz çalıştırabilirsiniz ama sonra onarılması güç arıza ve kazaya neden olabilir.

### Aşağıdaki durumlarda immobilizer ile aracını çalıştıramabilirsiniz.

- ▶ İki veya daha fazla immobilizer anahtarı birbirine temas ettiğinde
- ▶ Kontak anahtarı elektromanyetik dalga yayan veya alan bir cisme yaklaştığında
- ▶ Kontak anahtarı emniyet kartları, aydınlatma ekipmanı gibi elektrik ve elektronik aletlere yaklaştığında
- ▶ Kontak anahtarı manyetik alan veya aküye yaklaştığında

### DİKKAT

Gösterge lambası yanıp sönmeye devam ederse, immobilizer sistemin yetkili serviste kontrol edilmesi gerekir.

Anahtar içindeki şifre çözücüyü herhangi bir darbeden koruyun. Şifre çözücü hasarlı ise motor çalışmaz.

## KAPI KİLİT



- 1- Kapılar ve bagaj kapı kilitleme
- 2- Kapılar ve bagaj kapı kilit açma



Araç durduktan sonra kontak anahtarı yuvasından çıkarılınca bütün kapıların kilidi otomatik olarak açılır

### **⚠ DİKKAT**

Uzaktan kumanda ile kilitledikten sonra kontak anahtarı ile kilidi açtığınızda alarm çalar. Kumanda düğmesine basarak alarmı susturun

# AÇMA – KAPAMA EKİPMANLARI

Sunroof Kumanda



Bagaj kapı açma kolu



Bagaj kapı çekme kolu



Yakıt depo kapağı



Motor kaput kilit kolu



Motor kaput tel mekanizma  
Yakıt depo kapak mekanizma



Kapı çocuk kilidi



Cam krik o düğmesi-ön sol



Kapı dış açma kolu



# AÇMA – KAPAMA EKİPMANLARI



## Kapı kilitleme /Kilit açma düğmesi

1. Düğmeyi kilitleme tarafına iterek kapı kilitletir. Kilit açma tarafına iterek kilitle kapılar açılır. Yalnızca ön kapılarda mevcuttur.
2. Kapı iç açma kolunu çekerek kapıyı açarsınız.

- 1 Kapı kilit/kilit açma düğmesi
- 2 Kapı iç açma kolu



# KAPI KİLİT DÜĞMESİ



Bagaj kapısı dahil bütün kapılar kilitle iken, kapı kilit düğmesine bastığınızda bütün kapıların kilidi açılacaktır. Kapı kilit düğmesi, kapılardan birisi açık iken ve araç hırsız caydırma durumunda iken çalışmaz.

## Otomatik kapı kilit açma

Bütün kapılar otomatik kilit sistemi ile kilitle iken, hava yastığı yerleştirildiğinde, kapıların kilidi otomatik olarak açılacaktır.

## Otomatik kapı kilitleme

Aracın seyahat etmesi anında kapılar kilitle değil ise araç 30 km/h hız üzerine çıktığında bütün kapılar otomatik olarak kilitletir.

### ! UYARI

Kapıda bir arıza olması veya kazadan dolayı bir hasar olması durumunda otomatik kilit açma sistemi çalışmayabilir.

### ! UYARI

30 km/h hızda ve daha yüksek hızda araç seyredirken kapı kilit düğmesini açarsanız, otomatik olarak tekrar kilitletir.

### NOT

Kapılardan herhangi biri veya birkaçı açık iken, kapılar kilitletenemez. Tavan lambası kapının açık veya kapalı olması durumuna göre yanar veya söner.

Kapı açıldığında ön tavan lambası yanar.(Ancak lambadaki ana düğmeye basılmış olmalı).

Kapı kapandığı zaman tavan lambası sönmektedir.



## SUNROOF

SUNROOF kapalı olduğunda, açma/kapama düğmesini AÇMA (OPEN) yönünde çevirirseniz otomatik olarak açılmaya başlar. İkinci kez açma (OPEN) yönünde çevirirseniz tamamen açılır. Cam hareket halinde iken düğme çalıştırıldığında cam hareketi durur.

SUNROOF camı açık iken düğme kapama (CLOSE) yönüne çevrilirse tamamen kapanır. Kapamayı yarıda durdurmak için düğmeyi herhangi yöne hareket ettirin.

SUNROOF kapalı iken düğmeyi kapama (CLOSE) yönünde çevirirseniz, SUNROOF arka kısım yukarı eğim alır. Bunu eski hale getirmek için düğmeyi açma (OPEN) yönünde çevirerek kapatırsınız.

Kontak anahtarını çıkardığınızda SUNROOF açık ise alarm sesi çıkacaktır. Kapandığında alarm otomatik olarak kesilecektir. Kapanırken herhangi birinin sıkışmasına karşı emniyet sensörü mevcut olup, otomatik olarak açmasını sağlar. Emniyet sistemi 3 kez seri olarak çalışırsa elle kumanda sistemine geçer.



### UYARI

SUNROOF kapanırken vücudunuzu ve çocukların cam hareketi mevziinden uzak tutunuz.

# SUNROOF



## UYARI

- Kontak ON durumunda iken motor çalışmıyorsa SUNROOF her ne kadar açılabilir ise de, Akü şarjını tüketeceğinden Motor çalışır iken çalıştırılması gerekir.
- SUNROOF istenilen düzeye gelince düğmeyi bırakın. Düğmeye basılı tutarsanız arızaya neden olabilir.
- Araçtan inmeden tam kapalı olduğundan emin olun.

Akünün yetersiz olması ve güç yetersiz olması durumunda da yarı açılmış durumda kalırsa, yeniden çalışmasını sağlayabilmek için yeniden ayar gerekir. Buna ilaveten aşağıdaki durumlarda ayarlara ihtiyaç vardır.

- Düğmeyi bir kere çalıştırarak SUNROOF tamamen açılmaz ve kapanmaz.
- SUNROOF kapanması için geri kayar. Tam kapanmadan sonra işlem durmaz ve eğim alır.
- Açma boşluğu açma kaymasını ve yukarı eğim almasını azaltır.
- SUNROOF düğmesi işlevi çalışmaz.

## YENİDEN BAŞLANGIÇ NOKTASI AYARLAMA

- Kapama (CLOSE) düğmesini çevirerek SUNROOF u tamamen kapatın. (Kaydırarak kapatma)
- SUNROOF arkası çok az açık iken, SUNROOF durduğu zaman, tam eğim alması için kapama (CLOSE) düğmesini çevirin.

## NOT

SUNROOF düğmesini 5 saniye kadar açma ve kapamada tutarsanız tamamen açılır veya kapanır. Bir kere çevirmeyle tam açılmaz/kapanmaz.

## BAGAJ KAPI KOLLARI



**Bagaj kapı iç açma kolu**



Bagaj kapısını içten açmak için kolu saat yönünde çevirin.



**Bagaj kapı dış açma kolu**

Bagaj kapısını açmak için kolu yukarı kaldırın



**Bagaj kapı kolu**

Bagaj kapısını kapatmak için çekme kolunu aşağı çekin

## MOTOR KAPUTU



Motor kaputunu açmak için, direksiyon altında sol tarafta bulunan kaput açma kolunu çekiniz. Kolu çektikten sonra, kaput kilit kısmında bulunan manivela kolunu parmağınızla hafifçe hareket ettirerek motor kaputunu tam olarak açabilirsiniz.

### **UYARI**

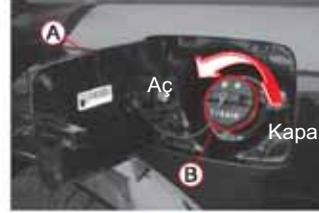
Kaput açtıktan sonra motorun hareketli parçalarına yaklaşmayın.  
Kapattıktan sonra kilidin tam kapandığından emin olun.  
Rüzgarlı havalarda kaputu el ile tutarak kaldırın.



## YAKIT DEPO KAPAĞI



1. Direksiyonun sol alt tarafında bulunan yakıt depo açma kolunu çekerek A kapağını açın
2. B kapağını saat yönü tersi çevirerek açınız
3. Yakıt dolum işleminden sonra B kapağını saat yönüne çevirerek kapatın ve daha sonra A kapağını kapatın



### ⚠ DİKKAT

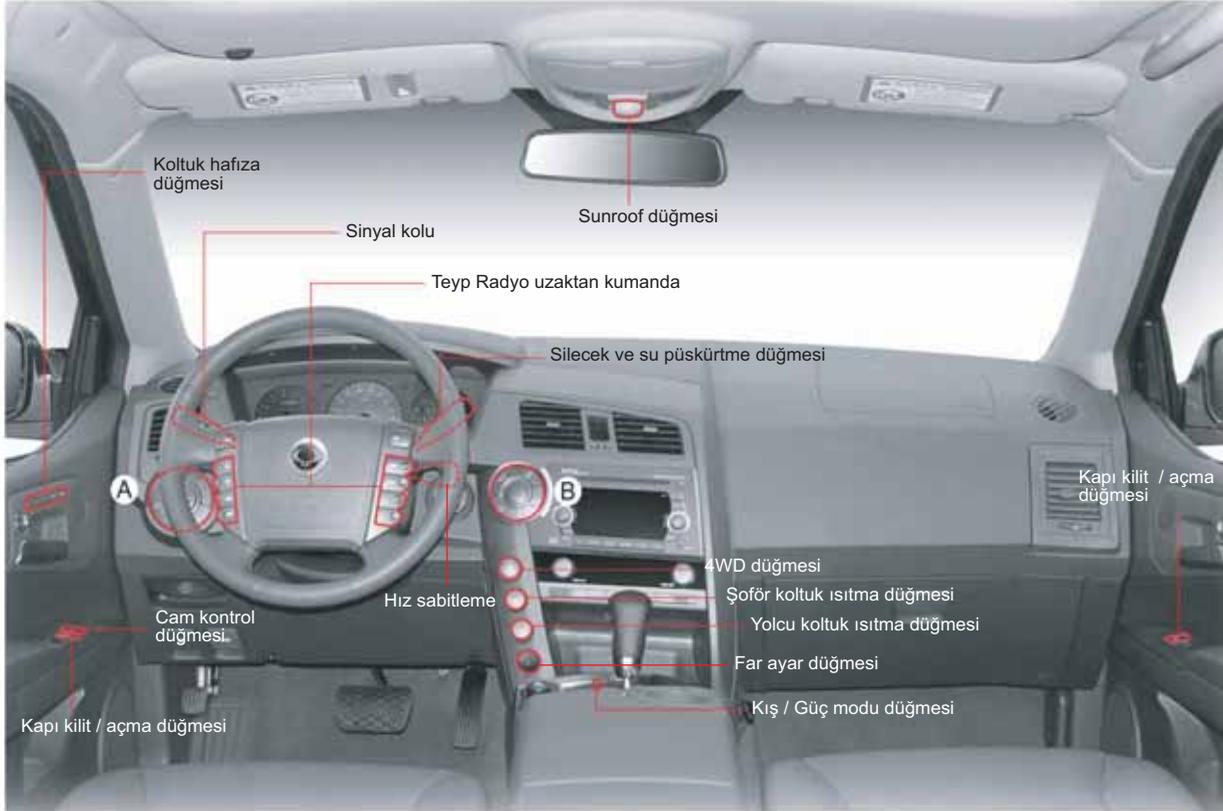
- \*Yakıt dolduracağınız zaman, motoru hep durdurun
- \*Düşük sülfürlü EURO dizel yakıt kullanın
- \*Yakıt doldurma esnasında sigara içmeyin ve alev yayan parlayan malzemeleri kullanmayın
- \*Uygun olmayan yakıt kullanımında katalitik konverter zarar görecektir.

### ⚠ DİKKAT

- \*Yakıt boyaya zarar vermektedir. Araç boyasının üzerine yakıt damlamış ve dökülmüş ise hemen soğuk su ile yıkayınız.
- \*Yakıt depo kapağı soğuk havada açılmayabilir. Kaportaya zarar vermeyecek şekilde açınız.



# İÇ KUMANDA DÜĞMELERİ



# İÇ KUMANDA DÜĞMELERİ



# FAR SİNYAL KOLU ve DIŞ LAMBALAR

Far ve sinyal kolu



Bu kol ile Far, stop lambası, sinyal lambası ve sis lambaları açabilirsiniz



Otomatik Far ve yağmur sensörü



Bu sensör dışarının ışık yoğunluğunu algılar. Kolu AUTO ya ayarlamış iseniz stop lamba ve farlar sensör uyarısı ile açılacaktır.

Far

Arka sis Lambası

Sinyal Lambası

Sis Lambası



Plaka Lambası

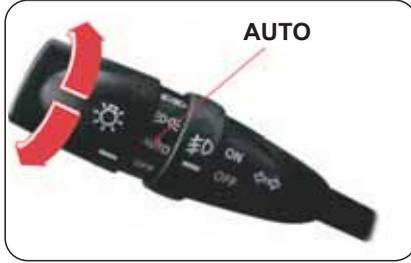
Stop lambası

Stop lambası

Sinyal lambası

Geri vites lambası

## OTOMATİK FAR



Far sinyal kolu üzerindeki FAR düğmesini AUTO kısmına getirdiğinizde, ön camdaki sensör vasıtasıyla ışığın yoğunluğuna göre stop lambası ve far yanar veya söner.

### ⚠ DİKKAT

- Sensörü wax veya deterjan ile temizlemeyin.
- Sisli, karlı, yağmurlu ve çok bulutlu havalarda elle kumanda sistemini kullanın. İklim, mevsim ve şartlara bağlı olarak lambaların açma ve kapamaları değişir.
- Genelde farları ve stop lambasını elle kumanda edin
- Tünelden geçerken farları açın
- Karanlıkta, bu otomatik işleme itibar etmeyin. Elle kumanda ediniz.
- Kol otomatiğe (AUTO) alınınca, tavan lambası, stop lambası ve farlar kısa süreli yanıp sönebilir. Bu otomatik ayarı tanımadada normal bir durumdur.



### Otomatik far ve Yağmur sensörü

Belirli bir yağmur miktarından sonra silecek kolu otomatik olarak çalışır.

### ⚠ DİKKAT

Sensörü sallamayın veya darbe vurmuyunuz. Uygunsuz çalışmayabilir.

## FAR AYARI

- Akünüzün boşalmaması için, kontağı kapattıktan sonra, farlar yanıyor ise sol ön kapı açıldıktan sonra sürücüyü uyarıcı sesli alarm çalacaktır. Sol ön kapı kapatıldığında stop lambası otomatik olarak kapanacaktır. (Kontak anahtarını çıkarmamış iseniz ve bütün kapılar kapalı ise stop lambası akü tasarrufu için kapalı olur. Ancak kontağı OFF durumundan ON veya ACC durumuna aldığınızda bütün kapılar kapalı olsa dahi stop lambası yanacaktır.
- Stop lambasını tekrar açmak için, Kontak ON durumunda olması gerekir.



FAR AÇIK (ON)

Far, sinyal lambası, sis lambası, plaka lambası ve gösterge lambası yanar



OTOMATİK FAR AÇIK

Işık yoğunluğuna bağlı olarak, sensör vasıtasıyla otomatik olarak far ve stop lambası açılır.



STOP LAMBA AÇIK

Sinyal lambası, stop lambası, plaka lambası, sis lambası ve gösterge lambası açık



LAMBALAR KAPALI  
(OFF)

Bütün lambalar kapalıdır

Far seviye ayar düğmesi



**NOT**

Yük durumunuza göre farınızı ayarlayın.

## FAR ve SİNYAL KOLU

Uzun Far  
Uzun farı açmak için, far kolunu ileri itin. Uzun far açık iken göstergede işaretli ikaz lambası yanacaktır.

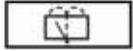
### ⚠ UYARI

Uzun farlar açık halde seyahat ederken yaklaşan aracın görüşünü kısıtlayacağından, çok karanlık yerlerde, yaklaşan araç olmaması durumunda kullanın



Açma kapama için aynı düğmeyi kullanın

# SİLECEK KOLU



## Arka Silecek

Düğmeyi bu kısımda tutunca arka silecek çalışır ve bırakılınca tekrar normal duruma döner



Arka silecek çalışır.



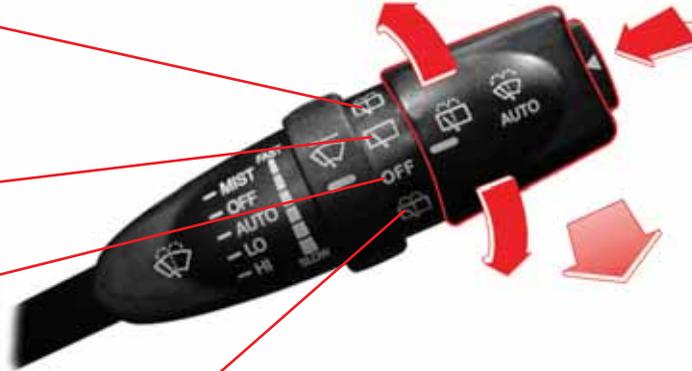
Arka silecek durur.

## Arka silecek ve su püskürtme

Düğmeyi bu kısımda tutunca arka silecek ve su püskürtme çalışır ve bırakılınca OFF duruma döner.

## Ön Otomatik silme

OFF durumunda iken AUTO silecek düğmesine basıldığında su otomatik olarak püskürtülür ve silecek 4 kez siler, tekrar su püskürtür ve 3 kez siler.



# SİLECEK KOLU

## MIST

Kolu MIST a çektiğinizde silecek bir kere çalışır ve normal duruma geçer

## OFF

## AUTO

Otomatik silecek devreye girer ve yağmur durumuna göre çalışır

## LO

Sürekli yavaş çalışır.

## HI

Sürekli hızlı siler.



## OTOMATİK HIZ KONTROLÜ

Bu düğmeyi aşağı yukarı çevirerek ayarlamayı yapabilirsiniz.

Fast : Hızlı

Slow : Yavaş

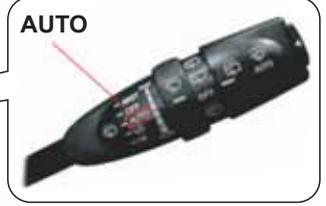
# OTOMATİK SİLECEK

Silecek kolunu AUTO durumuna getirdiğinizde, sensör algılamasına göre silecek otomatik çalışır.

Yağmur ve far sensörü



Otomatik silecek durumu

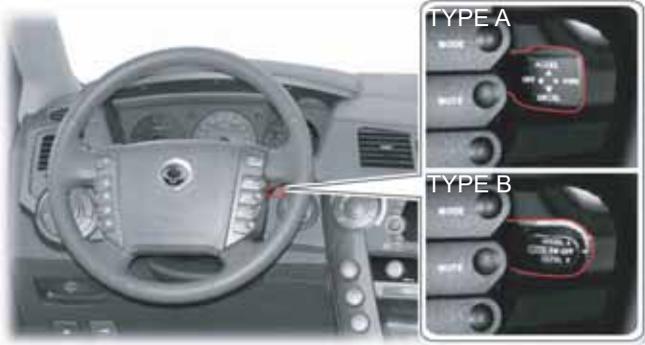


## UYARI

Ön camı ıslak bez ile silerken, sensör üstünü sildiğinizde silecek kolu otomatik olarak çalışır ve yaralanmaya neden olabilir. Cam kuru iken sileceği çalıştırırsanız camı çizebilir ve silecek süpürgelerin aşınmasına neden olur. Cam kuru iken su püskürtmeyi kullanın

# HIZ SABİTLEME KONTROL

## HIZ SABİTLEME KONTROLÜ



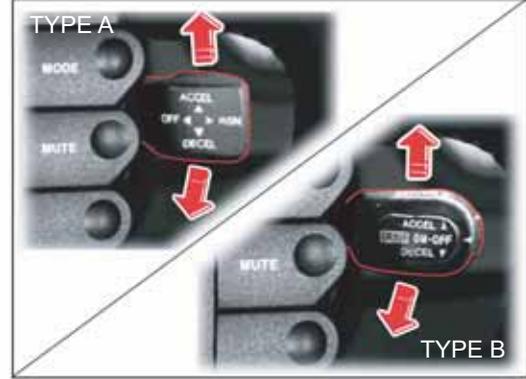
Hız sabitleme (Auto cruise) kontrolü gaz pedalına basmaksızın aracın hızını istenilen hızda sabit tutan otomatik hız kontrolüdür.

Aracın hızı 36 km/h'den yüksek hızda hız sabitleme işlemi yapılabilir. Bu özellik düz ve uzun yolda faydalıdır.

### ⚠ UYARI

Hız sabitlemeyi uygunsuz kullanmak tehlikelidir. Fırtına ve rüzgarlı yolda kullanmayın. Yoğun trafikte kullanmayın kaygan ve ıslak yollarda kullanmayın

## Arzu edilen hızı ayarlama



1. Hız sabitlemeyi çalıştırmak için , hızınızı 36 km/h üzerine çıkarınız
2. İstenilen hıza ulaştığında ACCEL düğmesini yukarı itin ve daha sonra gaz pedalını yavaşça bırakın.
3. Şimdi aracınız sabit hız sistemindedir.
4. Hız sabitleme çalışma esnasında gaz pedalına basarak sabit hız değişimi yapılabilir.

# HIZ SABİTLEME KONTROL

## Hız sabitleme sistemi ile hız arttırma

### \* Hız sabitleme kontrol çalışırken

1. ACCEL düğmesini yukarı itin ve arzu edilen hıza ulaşıncaya kadar tutun.
2. İstenilen hıza ulaştınca, düğmeyi bırakın.

### \* Hız sabitleme kontrol çalışmıyorken

1. Gaz pedalına basarak hızı 36 km/h üzerine çıkarın.
2. ACCEL düğmesini yukarı kaldırın ve tutun.
3. Daha sonra pedalı yavaşça bırakın
4. İstenilen hıza ulaştığında, düğmeyi bırakın.

### \* Hız sabitleme kontrol çalışırken kademe arttırma

1. Hız sabitleme sistemi çalışırken, ACCEL düğmesini 0,5 saniyeden daha az zamanda yukarı kaldırın. Bu kademeyi çalıştırır.
2. Kademe yükseltme çalıştığında, araç hızı önceki hızın 1,3 km/h üzerine çıkacaktır.
3. Hızı 13 km/h fazla attırmak için, hız sabitleme ile gaz pedalına basmaksızın 10 kez kademe işlemini çalıştırın.

## Hız sabitleme kontrol ile hız azaltma

### \* Hız sabitleme kontrol çalışırken

1. DECEL düğmesini aşağı itin arzu edilen hıza ulaşıncaya kadar tutun. Fren pedalına basmanıza gerek yok. Fakat 34 km/h hızın altına düşünce oto sabitleme çalışmaz.
2. İstenilen hıza ulaştınca, düğmeyi bırakın.

### \* Hız sabitleme kontrol çalışmıyorken

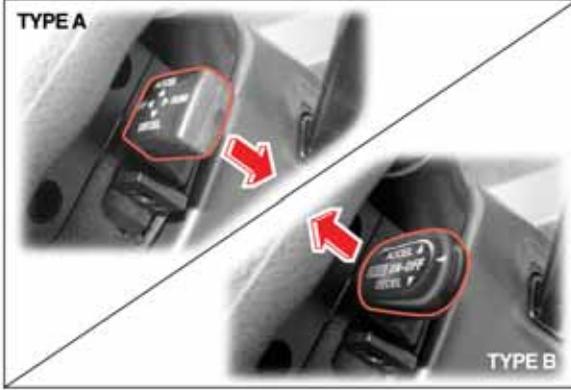
1. DECEL düğmesini aşağı itin ve tutun.
2. Daha sonra gaz pedalını yavaşça bırakın.
3. İstenilen hıza ulaştığında, düğmeyi bırakın

### \* Hız sabitleme kontrol çalışırken kademe düşürme

1. Hız sabitleme sistemi çalışırken, DECEL düğmesini 0,5 saniyeden daha az zamanda aşağı indirin. Bu kademeyi çalıştırır
2. Kademe yükseltme çalıştığında, araç hızı önceki hızın 1,0 km/h altına inecektir.
3. Hızı 10 km/h daha azaltmak için, hız sabitleme ile gaz pedalına basmaksızın 10 kez kademe işlemini çalıştırın

# HIZ SABİTLEME KONTROL

## Hız ayarının düzeltilmesi



Hız sabitleme iptal edilmişse bile, TYPE A düğmesine basarak veya TYPE B düğmesini çekerek bir önceki ayarlanan hıza ulaşılır.

(Mevcut hızınız 36 km/h üzerinde olmalı).  
Kontak kapandıktan sonra hafıza silinir. Bu işlem yapılamaz.

### **⚠ DİKKAT**

Oto sabitleme hızını çalıştırmadığınız zaman kontrol düğmesini nötr durumda tutun

## Hız sabitlemenin normal iptali



Oto sabitlemeyi iptal etmek için aşağıda belirtilenlerin birini ve birkaçını yapmanız yeterli olacaktır.

1. Fren pedalına bastığınızda
2. Oto sabitleme hızını 34 km/h ve altına düşürdüğünüzde
3. TYPE A'daki OFF düğmesi yukarı çektiğinizde veya TYPE B'deki ON-OFF düğmesine bastığınızda
4. Otomatik defransiyel freni (ABD) aktive edildiğinde

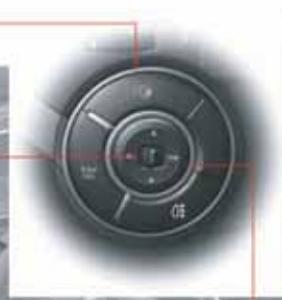
# DİKİZ AYNA KATLAMA

Dış dikiz ayna katlama düğmesi

Dış dikiz ayna seçme düğmesi

L: Sol

R: Sağ



## ⚠ UYARI

Dikiz ayna camına herhangi bir film yapıştırmayınız. Görüşünüzü engelleyebilir.

## ⚠ UYARI

Kontaklı kapattıktan sonra 30 saniye içinde dikiz aynasını katlayabilir ve katlamayı açabilirsiniz.

Elle katlama ve açma yapmayın katlama sistemini bozabilirsiniz.

Dikiz aynasına tazyikli su tutarsanız katlama sistemini bozabilirsiniz.

## ESP (Elektronik Denge Programı)



ESP

ESP (Elektronik Denge Programı ikaz lambası) ESP çalıştığında yanıp söner ve ikaz sesi gelir. ESP devrede iken devam eder. Bu ESP nin hala çalıştığı anlamına gelir.

ESP'yi devreden çıkarmak için ESP OFF düğmesine basın.

Buzlu yolda ve karlı kaygan yolda gaz pedalına basmanıza rağmen araç hızı artmayacaktır veya aracınız hareket etmeyecektir. Bu durumda ESP OFF düğmesine basarak ESP'yi devreden çıkarın. Araç herhangi bir sensöre bağımlı kalmaksızın hareket edecektir.



ESP OFF düğmesine basarsanız, ESP işlemi durur ve göstergedeki ikaz lambası yanar. ESP fonksiyonunu tekrar başlatmak için bu düğmeye bastığınızda ikaz lambası söner.

### ⚠ UYARI

ESP lambası sürekli yanıyorsa arıza var demektir. En yakın SSANGYONG servisine uğrayın. ESP sistemi geri viteste çalışmaz. Araç dengesi bozukluğunu düzeltmede ESP faal olur. ESP ikaz lambası açık ve alarm olduğunda hızınızı azaltın. Bu sistem yardımcı amaç için kullanılır. Yüksek hızda kontrol edilemez. Güvenli hızda sürünüz ESP devrede iken hafif titreşim ve ses olacaktır.

## ORTA PANEL DÜĞMESİ

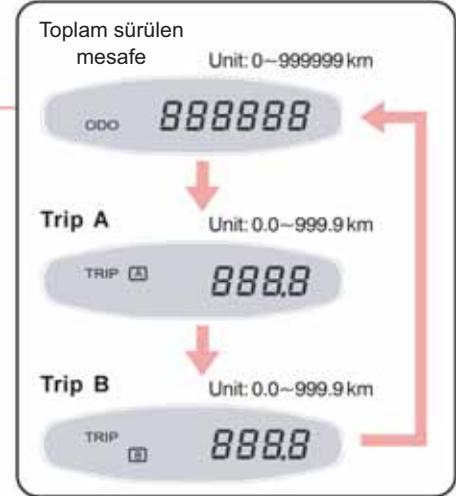


## ORTA PANEL DÜĞMESİ-SIFIRLAMA



**Geçilen mesafe / sıfırlama düğmesi**  
Geçilen mesafe A ve B, kilometre sayaç değerlerinin farklı gösterilmesi için kullanılır.

1. Sürüş mesafe gösterge durumunu değiştirmek için düğmeye basarak sırayla Toplam KM-Geçilen mesafe A ve B , Toplam KM şeklinde atlayarak istediğiniz durumu seçince durdurun.
2. Geçilen mesafe A ve B sıfırlamak için düğmeye 1 saniyeden fazla basın veya 999.9 km den sonra otomatik olarak sıfırlanır.



## ORTA PANEL DÜĞMESİ - HDC



HDC lambası yeşil ise kullanıma hazır.  
HDC lambası yeşil yanıp sönüyorsa kullanımdadır.  
HDC lambası kırmızı ise aşırı ısınma veya arıza demektir.

HDC kullanımda iken Fren pedalı veya Gaz pedalına basınca, HDC işlemi durur.

HDC (İniş eğim kontrol), yokuş yolda aracınızı sürdüğünüzde, fren pedalına basmaksızın düşük hızda gitmesini sağlar. Bu yalnızca yokuş ve sarp yollarda kullanılması durumunda kolaylık sağlar.

## ORTA PANEL DÜĞMESİ-ISITMA



Isıtmalı dikiz ayna



Isıtmalı ön cam



Bagaj kapı camı ve dikiz aynasını ısıtmak için bu düğmeye basın, 12 dakika kadar çalışacaktır. Aynı düğmeye tekrar basarsanız ısıtma duracaktır. Bagaj kapı camı ve dikiz aynasındaki buğuyu çözmede kullanılır. 10 dakika içinde ikinci kez basarsanız 6 dakika kadar çalışacaktır.

# DİREKSİYON SİMİT PANEL



## 4WD - 2WD SİSTEMİ



### 2H : 2 TEKERLEK ÇEKİŞ

Bu yüksek hızlı arka tekerlek çekişidir. Normal sürüşlerde kullanılır. Daha fazla yakıt tasarrufu sağlar.



### 4H : 4 TEKERLEK ÇEKİŞ YÜKSEK

Bu kumlu, çamurlu, karla kaplı, ıslak ve kaygan yollardaki sürüşlerde kullanılır.



### 4L : 4 TEKERLEK ÇEKİŞ DÜŞÜK

En yüksek çekiş amaçlı sürüşlerde kullanılır.

## 4WD-2WD SİSTEMİ

4 tekerlek çekiş sistemi (4WD), şanzumana bağlı transfer kutusu vasıtasıyla yapılır. Transfer kutusu paneldeki düğme ile kumanda edilir.

NOT: 80 Km/h üzerindeki hızda 4WD sistemini kullanmayınız.

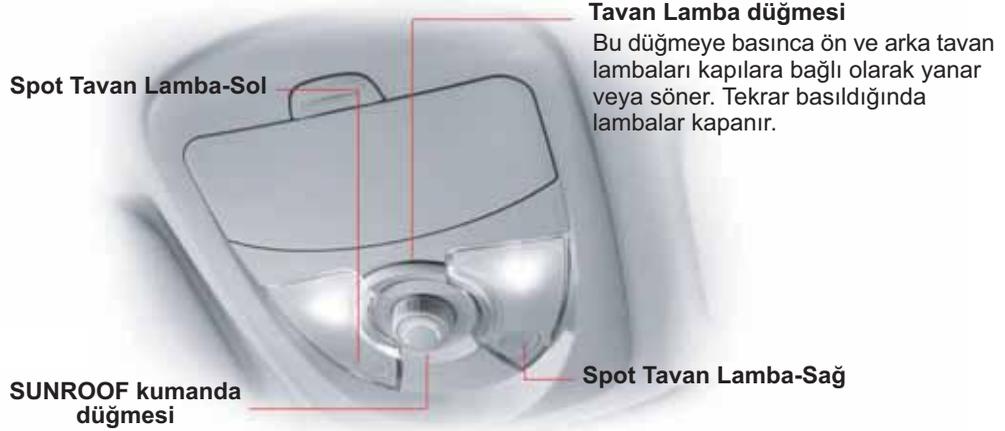
Araç hızı 70 km/h altında iken 2H dan 4H durumuna geçiş tavsiye edilir. Düğmeyi 4H moduna çevirince göstergedeki  lambası yanar. 4L den 4H moduna geçerken bu lamba yanıp söner.

4L moduna getirince göstergedeki  lambası yanar ve değiştirme işlemi tamamlana kadar yanıp söner. 4L moduna değişim tamamlandıktan sonra ışık açık kalır.

### DİKKAT

- Değişim esnasında mekanik ve darbe sesleri oluşabilir.
- Normal asfalt yolda 2H modunu kullanın.
- Normal asfalt yolda 4H veya 4L moduna geçişte istenmeyen sesler, tekerlek lastiklerinin erken aşınması ve fazla yakıt tüketimine sebep olur
- 4L modundan diğer moda geçerken aracı durdurun.
- 4WD CHECK lambası yanıyorsa, en yakın SSANGYONG servisinde kontrol edilmeli.
- Virajlı yollarda araç çekiş sisteminde bazı dirençler ve mekanik darbeler olacaktır.
- Otomatik şanzumanlı araçlarda 4L den 4H e geçişte vites kolunu N den R durumuna getirin daha sonra 4WD düğmesini itin daha sonra vitesi tekrar N durumuna getirin. Bu size değişimde kolaylık sağlayacaktır.

## TAVAN KUMANDA



### **⚠ DİKKAT**

Aracı terk ettiğinizde lambalar açık ise akünüzün boşalmasına neden olur.

# GÖSTERGE D20DT, D27DT



1. Motor devir göstergesi
2. Kilometre göstergesi
3. Sola dönüş sinyal ikaz lambası
4. Sağa dönüş sinyal ikaz lambası
5. Hararet göstergesi
6. Yakıt seviye göstergesi
7. Motor aşırı ısınma ikaz lambası
8. Sis lamba açık lambası
9. Uzun far açık lambası
10. Kapı açık ikaz lambası
11. Emniyet kemer ikaz lambası
12. Fren ikaz lambası
13. Yakıt seviye düşük ikaz lambası
14. Kış mod göstergesi
15. ESP ikaz lambası
16. 4WD H (yüksek) lambası
17. Akü şarj ikaz lambası
18. Hava yastık ikaz lambası
19. HDC (İniş eğim kontrol) göstergesi
20. Immobilizer göstergesi
21. Su seperatör ikaz lambası
22. Emniyet kemer ikaz lambası (Şoför)
- 23- 4WD L (düşük) lambası
24. 4WD CHECK ikaz lambası
25. Otomatik şanzuman göstergesi
26. Kilometre sayaç ve geçiş mesafe sayacı
- 27- ABS ikaz lambası
28. EBD (Elektronik fren kuvvet dağılım) ikaz lambası
29. Motor kaput açık ikaz lambası
30. Kızdırma buji göstergesi
31. Motor kontrol ikaz lambası
32. Motor yağ basınç ikaz lambası
33. Hız sabitleme göstergesi
- 34- SSPS (hız sensörlü direksiyon ikaz lambası)
35. Dörtlü ikaz lambası (Yalnızca doğu ülkeleri)

# GÖSTERGE

Diesel

KIRMIZI BÖLGE

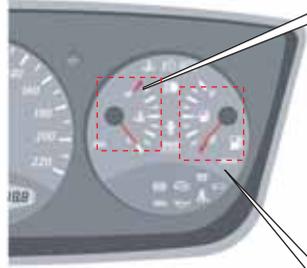


**Motor devir göstergesi**

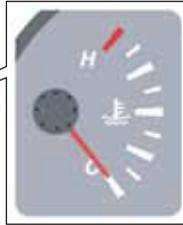
Kırmızı bölge aşırı devir bölgesidir. Motoru bu devire çıkarmamanız tavsiye edilir. Rölanti devri 780 +/-50 d/dk

**Hız (km/h) göstergesi**

**Hararet göstergesi**



**Yakıt seviye göstergesi**



Akü Şarj lambası



Hava Yastık ikaz lambası



Elektronik denge program lambası



İniş eğim kontrol



İmmobilizer lambası



Hız sensörlü direksiyon



Emniyet kemer ikaz lambası



Su seperator ikaz lambası

# GÖSTERGE



4WD yüksek göstergesi



4WD düşük göstergesi



4WD kontrol göstergesi



Motor aşırı ısınma ikaz lambası



Uzun far açık ikaz lambası



Sis lamba açık ikaz lambası



Kapı açık ikaz lambası



Motor kaput açık ikaz lambası



Motor yağ basınç ikaz lambası



Motor kontrol lambası



Hız sabitleme göstergesi



Kızdırma buji göstergesi



ABS ikaz lambası



EBD ikaz lambası



Fren ikaz lambası



Kış mod göstergesi



Düşük yakıt seviye ikaz lambası

# GÖSTERGE



## OTOMATİK ŞANZUMANLI ARAÇ GÖSTERGESİ

P R N D5 D4 D3 D2 D1  
Park Geri Nötr 5.vites 4.vites 3.vites 2.vites 1.vites

5 4 3 2 1  
5.vites 4.vites 3.vites 2.vites 1.vites

Toplam geçen  
Mesafe

Unit: 0-999999 km

ODO 888888

Trip A

Unit: 0.0-999.9 km

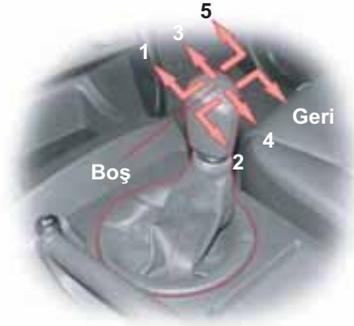
TRIP 888.8

Trip B

Unit: 0.0-999.9 km

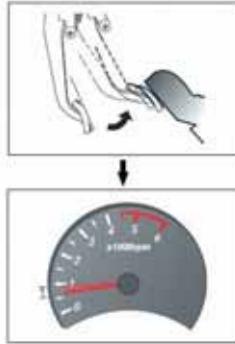
TRIP 888.8

# VİTES KOLU - M/T



## Mekanik Şanzıman

- Geri vitese geçmeden önce aracı durdurmanız gerekir
- Debriyaja yarım basarsanız debriyaj balatası çabuk aşınır. Gerektiğinde kullanın
- Vites değiştirmedığınız müddetçe ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayın
- Yüksek vitesten düşük vitese geçerken motor devir hızı kırmızı bölgede olmamalıdır.
- Soğuk havalarda şanzıman yağı düşük sıcaklığından dolayı vitese geçmelerde zorluk olabilir. Bu hava olayından kaynaklanan bir durumdur.
- Birinci vites ve geri vitese geçmede zorluk olursa, vitesi boşta alın ve debriyaj bırakıp, tekrar pedala basarak tekrar deneyin.
- Araç seyir halinde iken elinizi vites kolunda tutmayın. Vites atması olabilir
- Vites yükseltmeleri ve düşürmeleri kademeli yapınız.



## Yokuşlarda kalkış

1. Debriyaj ve fren pedalına iyice basınız. Birinci vitese takın. Geri yukarı çıkacaksanız geri vitese takın
2. Fren pedalına basılı durumda debriyaj pedalını hafif bırakın (Motor devri yokuş eğimine göre değişir)
3. Fren pedalını bırakırken debriyaj pedalını hafif tutun ve araç motor devrini arttırın.
4. Araç hareket aldıktan sonra debriyayı tamamen bırakın

# VİTES KOLU - A/T

## Vites pozisyonu

**P**: Park etme  
**R**: Geri vites  
**N**: Nötr  
**D**: Sürüş durumu

## Vites kol kilit mandalı

**W**: Kiş modu  
**S**: Standart

**D**: Sürüş şartına göre  
otomatik değiştirme  
**M**: Elle değiştirme



## P durumunda kilitli iken kilit açma düğmesi

P veya N durumundan vites kolunu hareket ettiremezseniz, buraya kalem ucu gibi sert bir cisimle basın. Emniyetiniz için motoru durdurun ve fren pedalına basın.

- 1- Her zaman vites kolu P durumunda iken ve fren pedalına basılı olarak motoru çalıştırın. N durumunda çalıştırılması tavsiye edilmez
- 2- Motor devir hızı 1000 d/dk altında iken fren pedalına basın ve D veya R vitesine kolu itin.
- 3- El freni devreden çıkarırken fren pedalına basın
- 4- Aracı hareket ettirmek için fren pedalını bırakın ve gaz pedalına basın

## VİTES KOLU - A/T

P : PARK DURUMU



Uzun süre bir yerde kalmak veya aracınızın aşırı ısınmasından dolayı bekletmeye almak için, aracınızı park yapmak üzere vites kolunu P durumuna çekin. Diğer duruma geçmek için fren pedalına basın.

### **!** UYARI

- \* Aracınız hareket halinde iken vites kolunu P durumuna çekmeyin. Şanzıman hasar görecektir.
- \* Vites kolunu P durumuna çekmeden önce aracı tamamen durdurun.
- \* Vites kolunu P durumundan diğer duruma çekerken kontak açık (ON) olmalı ve fren pedalına basılmalı

R : GERİ VİTES DURUMU



Geri vites durumuna geçmek için vites kolunu R durumuna çekin. Kolu P veya N durumuna çekmek için aracı tamamen durdurun ve fren pedalına basın

### **!** UYARI

- \* Araç hareket halinde iken vites kolunu R durumuna asla çekmeyin.
- \* Vites kolu R'ye geçerken araç çok az geriye doğru hareket edebilir.

## VİTES KOLU - A/T

N: NÖTR DURUMU



N (Boş) durumunda motordan aktarma organlarına hareket verilmez veya araç düz yolda hareket etmeyecektir. Ancak emniyetiniz için vites değişiminde frene basınız.

D: SÜRÜŞ DURUMU



Normal sürüş şartları için vites kolunu D durumunda kullanın. Şanzuman gaz pedalına basım durumunuza göre otomatik olarak 1.vitesten 5. vitese kadar değişecektir.

### UYARI

- (-15C) altındaki sıcaklıklarda aracınızın ısınması için motoru yaklaşık olarak 3 dakika kadar çalıştırarak ısınmaya bırakın. Yoksa vites kolu N'den D veya R'ye zor geçer.
- Araç hareket halinde iken N durumuna getirmeyin
- Yokuşta durmak zorundaysanız veya N durumunu kullanmak istiyorsanız fren pedalına basın.

# VİTES KOLU - A/T

## ⚠ DİKKAT

- \*Vites kolu D durumunda iken aracınızı ani, keskin ve sert bir şekilde sürmeyiniz.
- \*İlk hareket esnasında göstergedeki D1 ikaz lambası yanınca kadar bekleyin.
- \*Vites koluna yanlışlıkla dokunursanız, vites durumu değişebilir. Sürüş anında vites koluna dokunmamaya çalışın

## ⚠ UYARI

Vites kolunu D durumuna çektiğinizde aracınız yavaşça hareket edebilir.



El ile değiştirme konumunda iken vites arttırma ve azaltma için direksiyon simit üzerindeki düğmeleri kullanın

## M : EL İLE DEĞİŞTİRME



M durumunda vites değiştirmeyi kullanırsanız, direksiyon simit üzerinde bulunan sol üstteki düğmeye basarak vitesi düşürebilir ve sağ üst düğmeye basarak vitesi arttırabilirsiniz.

## ⚠ UYARI

Sürüş esnasında vites kolu yanlışlıkla M durumuna geçerse, o andaki vites başka vites durumuna geçebilir. Sürüş anında vites koluna dokunmamaya dikkat edin. (Özellikle KIŞ şartlarında)

# VİTES KOLU-A/T

## Kış durumu (W)

Bu mod araç ikinci viteste iken çalıştırılır ve kaygan yollarda bu durumu kullanın

Kış durumunu seçmek için W kısmına basın.

Göstergede WINTER ikaz lambası yanacaktır

1. Kış durumunu seçmek için W kısmına basın
2. Vitesi D durumuna çekin ve D2 ikaz lambasının yanmasını kontrol edin
3. Şimdi ikinci viteste devam edebilirsiniz
4. R konumuna getirerek aracınızı ikinci viteste geriye doğru sürebilirsiniz.

## Standart Mod (S)

Normal sürüşlerde standart mod kullanılır.



## PARK SENSÖRÜ



Geri viteste giderken cismin mesafesine göre alarm çalacaktır.

1,2 m üzerindeki mesafede alarm çalmaz

0,8~1,2 m mesafede 2,6 sn aralıklı alarm

0,5~0,8 m mesafede 1,3 sn aralıklı alarm

0,25~0,5 m mesafede sürekli alarm çalar

# PARK SENSÖRÜ

## 1. Belirli engeller varsa sensörler çalışmaz

- a) Kablo, tel, zincir
- b) Pamuk, kumaş, kar gibi malzemeler ultrasonik dalgaları emer
- c) Tampondan aşağıda olan engeller

## 2. Sensör çalışıyor fakat çalışması uygun

- a) Sensör donmuş fakat çözülünce çalışıyor
- b) Sensör üzeri su, kar veya çamur ile kaplı ise (Temizlenince çalışır)
- c) Başka ultrasonik dalgalar alınması (Kamyonlardan gelen fren sesi, metal sesi vs)
- d) Yüksek güçlü radyo açık olduğunda

## 3. Dar sensör alanı

- a) Sensörün bir kısmı kar ve çamur ile kaplı olduğunda
- b) Dışarının sıcaklığının çok yüksek olması (**80 °C üzeri**) veya çok düşük olması (**-30 °C altı**)

## 4. Belirleme yok fakat uygun çalışma olabilir

- a) Aracın çukurlu yollarda, dağda ve taşlı yolda sürülmesi
- b) Yükten dolayı tampon yüksekliğinin değişmesi
- c) Sensörün donması
- d) Sensörün su, kar ve çamurla kaplanması
- e) Dışarıdan ultrasonik dalgaların gelmesi
- f) Yüksek güçlü radyonun açık olması
- g) İlave aksesuarların takılması durumu

# FREN SİSTEMİ



## KOLTUK-ŞOFÖR Elektrik ayarlı



### Koltuk başlık ayarı

Koltuk başlığını yükseltmek ve indirmek için 1 nolu düğmeye basarak ayar yapınız.

### Koltuk ileri-geri ayarı



### Koltuk yükseklik ayarı



### Koltuk eğim ayarı



### Koltuk sırt eğim ayarı



## KOLTUK-ŞOFÖR Elektrik ayarlı



Arkada cep mevcuttur.

### Bel desteği (Şoför Koltuk)



Bel desteğini arttırmak için kolu çeviriniz. Azaltmak için tersine çevirin.



### Koltuk ısıtma

Koltuk ısıtma düğmesini çalıştırarak sırt ve menderi ısıtabilirsiniz.

## KOLTUK - ŞOFÖR Mekanik ayarlı



# KOLTUK-ÖN SAĞ (Yolcu)

## Elektrikli



Koltuk sırt ayarı



Koltuk ileri geri ayarı



## Mekanik



Koltuk sırt ayarı



Koltuk ileri geri ayarı



# KOLTUK HAFIZASI

## Hafıza Oluřturma

- 1- Kontak AÇIK
- 2- P/N müşürü veya El fren müşürü AÇIK
- 3- Dikiz aynayı ayarlayın
- 4- “SET” düğmesine basın  
(Gösterge yanıp söner)
- 5- 5 Saniye içinde, istediğiniz “1/2/3” düğmesine basın
- 6- Ayar esnasında, hafıza lambası 3 kez yanıp söner

### ! NOT

3 kişilik hafıza tanımlanabilir

## Hafıza İşlemi

- 1- Kontak AÇIK
- 2- El fren, veya Kol Parkta “P” (A/T)  
El freni devrede (M/T)
- 3- “1/2/3” düğmelerine basın
- 4- Koltuk ve Dikiz ayna çalıştırıldı.  
(İşlem anında araç hareket ederse işlem durur)
- 5- İşlem bittiğinde 2 kez zil sesi gelir  
(Hafıza kaydedilmemişse 3 kez zil sesi gelir)



# KOLTUK-ARKA



## Koltuk başlık ayarlama



koltuk başlığını ayarlamak için  
**B** düğmesine basın

## Koltuk sırt ayar

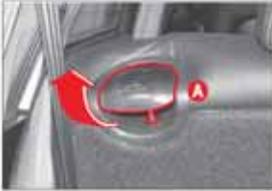


Koltuk üst köşede

## KOLTUK KATLAMA - ARKA



1- Koltuk köşesindeki ( A ) kolunu çekin



2- Bagaj odasını tam düz yapmak için KLIK sesi gelinceye kadar koltuk sırtlarını katlayın. Kilitlendiğine emin olun.  
3- Koltukları tekrar kaldırmak için ( A ) koluna çekin ve koltuğu kaldırın.

## KOLTUK ISITMA DÜĞMESİ - ÖN



Şoför koltuk ısıtma düğmesi

Yolcu koltuk ısıtma düğmesi



## KOLTUK ISITMA DÜĞMESİ-ARKA



Arka koltuk ısıtma düğmesi

# EMNİYET KEMERİ

## Emniyet kemer bağlama



1-Kemerdeki metal başlığı tokanın içine KLIK sesi gelinceye kadar itin  
2-(B) düğmesine basarak tekrar kemeri çözün.



## Emniyet kemer yükseklik ayarı

Yükseltmek veya aşağı indirmek için (A) düğmesine basınız



## Kemer ön gergisi

Önden sert çarpma olduğunda, ön gergi koltukta oturan kişiyi zapt etmek üzere emniyet kemerinin ve hava yastığının daha verimli çalışmasına yardımcı olur.

# EMNİYET KEMERİ



1. Kemer metal ucundan tutup çekin. Hızlı çekmeden dolayı kemer kilitlenirse hafif geri bırakın ve tekrar çekin.



2. Kemer omuzdan vücudunuza çapraz olarak çekin ve metal ucu kemer tokasına KLIK sesi gelinceye kadar itin.  
3. Gerekirse koltuk yüksekliğini ayarlayın



4. Kemerin kilitli olduğundan emin olun  
5. Emniyet kemerini çözmek için düğmeye basınız.

## ARKA ORTA KOLTUKTAKİ EMNİYET KEMER BAĞLANMASI



1. Koltuğun sağında bulunan metal kilidi çekin.



2. KLIK sesi gelinceye kadar kemer tokasına itin  
3. Kemer çok sıkı veya gevşek ise ayarlayın  
4. Kırmızı düğmeye basarak kemer kilidini açın

## ⚠ UYARI

Üst kemer omuzun ortasından çapraz olmalı. Alt kemer karın bölgesinde tutmayın.

# EMNİYET KEMERİ



## EMNİYET KEMERİ İÇİN UYARILAR

- 1) Emniyet kemerini omuzunuzdan ve göğsünüze çapraz olarak bağlı tutun. Kesinlikle boynunuzdan geçmeyecek şekilde yerleştirin.
- 2) Emniyet kemerinin bel hizasında olan ve çapraz bağlanan her iki bağlantının aynı anda kullanılması gerekir. Aksi durumda emniyet kemer kilitleme çalışmayabilir ve ağır yaralanmalara sebep olur.
- 3) Zaman zaman emniyet kemerin ekipmanlarını ve çalışmasını kontrol edin. Arızalı kemerler karın boşluğuna zarar verebilir. Tamir için en yakın SSANGYONG servisine gidiniz.
- 4) Emniyet kemerin çapraz bağlanan kısmını kolunuzun altından omzunuza takmayınız. Bu durum emniyet kemeri göğüs bölgesini yeterince tutamaz ve ağır yaralanmalara sebep olabilir.
- 5) Emniyet kemerini klips veya kelepçe ile bağlamayınız. Emniyet kemer gevşek kalırsa, kaza anında yeterince mesafede emniyet kemer sıkma görevi yapmayabilir.
- 6) Sürüşten önce, şoför ve yolcuların emniyet kemerini bağlaması gereklidir. Lütfen kanuni zorunluluklara uyalım
- 7) Bir emniyet kemerini BİR (1) den fazla yolcular aynı anda kullanamaz.
- 8) Emniyet kemer temas ettiği bölgelerde, ceplerinizde kesinlikle sert ve kırılabilir cisim bulundurmuyunuz.
- 9) Bebek ve küçük çocukların özel koltukta emniyet kemerine bağlanması gerekir. 3 nokta bağlantılı emniyet kemerini, boyu 140 cm altında olan kişilerin kullanmaması gerekir.
- 10) Motor çalıştığında emniyet kemer uyarısı ışığı yanar ve uyarı sesi çıkar. Emniyet kemer bağlandıktan sonra uyarı ışığı söner. Emniyet kemer tokası bağlandığı halde uyarı ışığı yanıyorsa sistemde arıza vardır. Bu durumda en yakın SSANGYONG servisine gidiniz.
- 11) Emniyet kemeri takıldıktan sonra rahatsız etmeyecek kadar ve vücudu saracak şekilde sıkılması gerekir.
- 12) Emniyet kemerinde ilave aksesuar ve ekipman kullanmayınız.
- 13) Emniyet kemer üzerinde hasar açıkta görünebilir yerde değil ise emniyet kemerini komple değiştirin.
- 14) Emniyet kemerinin üzerinde kesinlikle ilave yenileme, ilave yeni işlem ve düzenleme yapmayınız.
- 15) Emniyet kemerini temiz ve kuru tutunuz. Asit,yağ ve cila gibi kimyasal maddelerden uzak tutunuz. Temizlik için yumuşak sabun ve su kullanınız.
- 16) Büyük kazadan sonra emniyet kemerinin komple değişmesi gerekir.
- 17) Emniyet kemerini farklı şekilde katlayarak aşınmasına sebep olabilirsiniz. Kendi makarası dışında katlama ve toplama yapmayınız.

# ÇOCUK KOLTUĞU



Geriyeye bakışlı bebek koltuğu



İleriye bakışlı bebek koltuğu



A Tipi



B Tipi

İlave yardımcı koltuk

| Ağırlık  | Yaş       | Koltuk tipi                    | Ön Koltuk    | Arka orta    | Arka yan | Kemer tipi       |
|----------|-----------|--------------------------------|--------------|--------------|----------|------------------|
|          |           |                                |              | Koltuk       | Koltuk   |                  |
| 0 ~10 Kg | 0~9 Aylık | Geriyeye bakışlı bebek koltuğu | Asla         | Asla         | Uygun    | 3 noktalı        |
| 10~13 Kg | 1~2 Yaş   | Geriyeye bakışlı bebek koltuğu | Asla         | Asla         | Uygun    | 3 noktalı        |
| 9~18 Kg  | 2~4 Yaş   | İleriye bakışlı bebek koltuğu  | Asla         | Kısmen uygun | Uygun    | 2 veya 3 noktalı |
| 15~36 Kg | 4~12 Yaş  | İlave yardımcı koltuk          | Kısmen uygun | Kısmen uygun | Uygun    | 2 veya 3 noktalı |

# HAVA YASTIĞI

Hava Yastık ŞRS (Tamamlama engelleme sistemi) bir çarpışma anında sürücü ve öndeki yolcu için ilave bir koruma sağlar.

**Hava Yastık İkaz Lambası :** Bu lamba motor çalıştıktan sonra sönmüyor ve sürüş anında yanıyorsa, sistemde arıza var demektir. En yakın Ssangyong yetkili servisine gidiniz.



**Sürücü Hava Yastığı**  
Direksiyon simidi üzerindedir.

**Öndeki Yolcu Hava Yastığı**  
Ön torpido panel içine yerleştirilmiştir.



**Perde Hava Yastığı**

Ön ve arka kapı üst kısım ve tavan arka kısma yerleştirilmiştir. Sadece yandan gelecek olan darbelerde yolcunun kafasını korumak üzere dizayn edilmiştir.

## Emniyet Kemer Ön Gergisi (Ön Koltuk İçin)

Önden sert çarpma olduğunda, ön gergi koltukta bulunan kişiyi zaptetmek üzere emniyet kemerini geri sarar. Bu emniyet kemerinin ve hava yastığının daha verimli çalışmasına yardımcı olur.



## Ön gergi çalışması

Önden çarpma esnasında koltukta bulunan kişinin şiddetli çarpmasını azaltmak üzere çalışır.



## Yük sınırlayıcı çalışması

Çarpışmadan hemen sonra kemer baskısından dolayı koltuktaki kişinin yaralanmasını önlemek üzere gevşer

# HAVA YASTIĞI

SRS hava yastığı emniyet kemer tamamlayıcısı ve çarpma anında baş, boyun ve omuz yaralanmalarını korumak üzere dizayn edilmiştir. En yüksek koruma için EMNİYET KEMERİ her zaman bağlanması gerekmektedir. Çünkü SRS emniyet kemeri çalıştırmaz fakat tamamlayıcısıdır.

## ⚠ UYARI

\* Hava yastık sistemi emniyet kemer tamamlayıcısı olarak çalışır. Sizin ve yolcunun emniyet kemerinin bağlı olmasını kontrol edin.

\* Çarpmanın açısına veya şiddetine bağlı olarak hava yastık açılmayabilir.

\* Sürücü ve yolcu hava yastıkları aynı anda patlayabilir.

## ⚠ DİKKAT

Belirli alanda SRS görürseniz, o amblemin altında hava yastık ünitesi vardı. Bu yüzden bu kısımlara herhangi bir darbe uygulamayınız.

## HAVA YASTIK İNCELEMESİ

Hava yastık sistemi görünüm ve diğer şartlar değişmese dahi her 10 yılda bir kontrol edilmelidir.

## Hava Yastık İkaz Etiketi

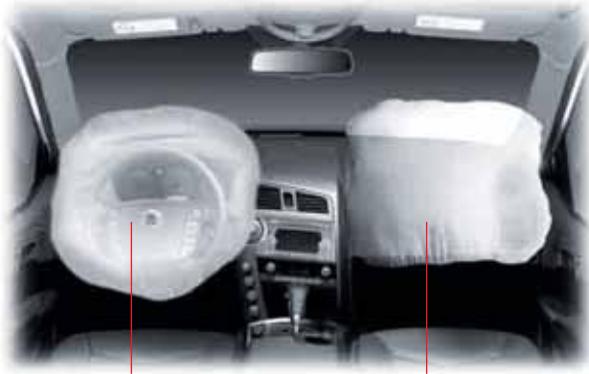


## ⚠ UYARI

Hava yastık ikaz etiketleri güneşliklerde bulunur.

# HAVA YASTIĞI

## ÖN HAVA YASTIKLARI



Sürücü Hava Yastığı

Öndeki Yolcu Hava Yastığı

### ÖN HAVA YASTIKLAR ÇALIŞMASI

- Önden şiddetli çarpışma durumunda, kişilerin yaralamasını en aza indirmek ve korumak üzere koltuk emniyet kemeri gergisini çalıştırarak aynı anda **SÜRÜCÜ ve YOLCU HAVA YASTIKLARI AÇILIR.**
- Yoldan araç altına gelen darbeye, Yüksek hızda iken bordür gibi cisime çarpması anında veya aracın belirli açıyla düşmesi anında **ÖN HAVA YASTIK AÇILABİLİR.**
- Aracın yuvarlanması, yandan darbeye ve arkadan darbeye **ÖN HAVA YASTIKLARI AÇILMAZ.**

Aşağıdaki durumlarda **ÖN HAVA YASTIKLARI NADİR AÇILIR.**

- \* Eğik çarpışma veya yuvarlanma olmasında
- \* Sensörün belirleyemeyeceği seviyede zayıf çarpışma olmasında
- \* Hizmet direkleri, ağaç gibi dar ince cisimlere çarpmasında
- \* Su birikintisine, kanalizasyona veya bataklığa düşmesi durumunda
- \* Aracın ön kısmının daha yüksek olan Kamyon gibi araçlara çarpmasında
- \* Motor kaputunun üzerine taş düşmesinde
- \* Hava yastık ikaz lambası yanıyor iken
- \* Aracın yan tarafının orta kısmından şiddetli çarpma olması durumunda
- \* (Bu durumda perde hava yastık açılır)

# HAVA YASTIĞI

## PERDE HAVA YASTIK



### Perde Hava Yastık Sensörü

Aracın yan gövde yapısının orta kısmına gelecek darbelerde devreye girer.

### Perde Hava Yastık

## PERDE HAVA YASTIKLAR ÇALIŞMASI

- Aracın yan orta kısmına ani ve sert darbe gelmesinde **PERDE HAVA YASTIK AÇILIR.**
- Aracın yan tarafa yuvarlanması ve yan kısma şiddetli darbe alması durumunda **PERDE HAVA YASTIKLARI AÇILABİLİR.**
- Araç dururken veya yavaş seyredirken önden çarpma olması durumunda, Arkadan çarpmalarda ve aracın çarpma şiddetini sensör algılama değeri altında ise **PERDE HAVA YASTIKLARI AÇILMAZ.**

Aşağıdaki durumlarda **PERDE HAVA YASTIK NADİR AÇILIR.**

- \* Eğik çarpışma (Çapraz yönde)
- \* Önden veya arkadan darbe olması
- \* Şiddetli darbe olmaksızın aracın yuvarlanması
- \* Hava yastık ikaz lambasının yanması

## ⚠ UYARI

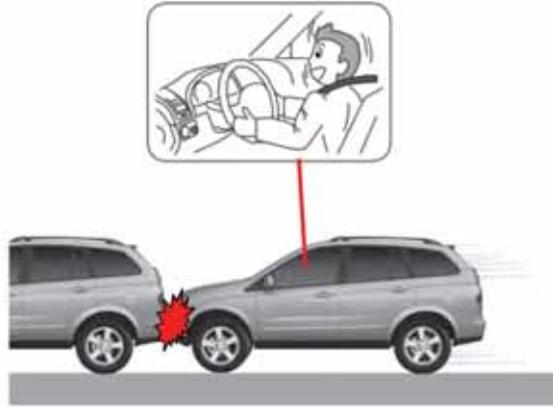
- \* Perde hava yastık sensörüne herhangi bir darbe uygulamayınız.
- \* Çarpma açısı ve şiddetine bağlı olarak hava yastıklar açılmayabilir.
- \* Kapıları hızla çarpmayın. Perde hava yastık veya ön hava yastıklar arızasına sebep olabilir.
- \* Ön hava yastıklar ve emniyet kemeri gergileri aynı anda çalışsa bile, perde hava yastıkları aracın yan gövdesinin orta kısmından çarpma olması durumunda açılır.

## HAVA YASTIK İNCELEMESİ

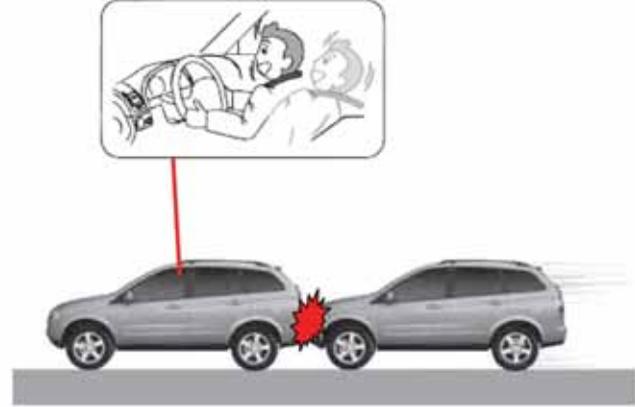
Hava yastık sistemi görünüm ve diğer şartlar değişmese dahi her 10 yılda bir kontrol edilmelidir.

# HAVA YASTIĞI

## HAVA YASTIK PATLAMAMASININ DURUMLARI



Çarpışmalarda, araç emniyet kemerleri oturan kişilerin korunması için yeterlidir ve hava yastık açılmayabilir. Düşük hızlarda açılan hava yastıkları oturan kişiye bir ışık parıldaması, kesme yanma gibi bir ikinci darbe oluşturabilir.



Arkadan çarpmalarda, hava yastık açılmayabilir. Çünkü oturan kişi darbenin etkisi ile geriye doğru hareket eder. Bu durumda hava yastıkları uygun koruma için açılmaz.

## HAVA YASTIĞI

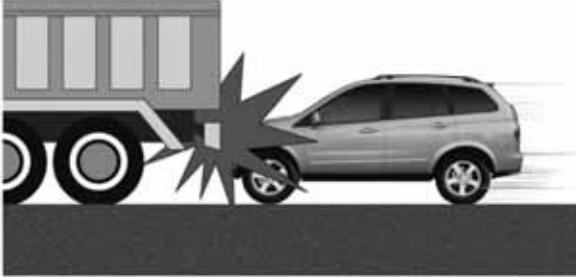


Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir. Çünkü oturan kişi çarpma yönüne doğru hareket eder. Böylece uygun hava yastık açılması sağlanmaz.

Ancak yan ve perde hava yastıkları aracın çarpma şiddeti (enerjisi), çarpma açısı ve araç hızına bağlı olarak açılabilir.

Eğik veya çapraz darbe veya çarpmada, darbe kuvveti önden çarpmadakinden daha zayıf olacaktır. Böyle durumlarda hava yastıklar açılmayabilir.

## HAVA YASTIĞI



Bir kaza anında, sürücü refleks ile frene kuvvetle basması durumunda aracın ön kısmı frenlerden dolayı aşağıya doğru çöker ve öndeki aracın altına girer ve darbeyi kaput kısmından alır. Bu durumda hava yastıkları açılmayabilir. Çünkü darbe enerjisi dağıtılmış ve şiddeti azaltılmış olmaktadır.



Aracın yuvarlanması durumunda darbe enerjisi dağıtılmış ve şiddeti azaltılmış olmaktadır. Bu durumda hava yastıkları açılmayabilir.

## HAVA YASTIĞI



Hizmet direkleri ve ağaç gibi ince sert cisimlere çarpma durumunda hava yastık açılmayabilir. Burada darbe bir alanda toplanmış olmakta ve darbe kuvveti sensörler tarafından algılayamaz.

# HAVA YASTIĞI



## HAVA YASTIK İÇİN UYARILAR

Devre test cihazı ile kontrol yapmayınız. Direksiyon simidinde, hava yastık montaj alanında ve kablolarında işlem yapmayınız. İlave aksesuar takmayınız.

- \* Yanlış hava yastık kontrolü tehlikeli olabilir ve yaralanmaya sebep olabilir. Hava yastık sistemi sadece SSANGYONG yetkili servisinde kontrol edilmelidir.
  - \* Direksiyon simidi değişiminde, orijinal SSANGYONG yedek parçası kullanılması gerekir.
  - \* Motor çalıştığında, hava yastık ikaz lambası yanar ve 6 saniye sonra sönerse sistem normaldir. Eğer ikaz lambası yanmaya devam ediyorsa, sistemde arıza var ve en yakın yetkili servise gidilmesi gerekir.
  - \* Küçük çocukların ön koltukta oturmasına müsaade etmeyin. Ön hava yastık açıldığında, ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.
  - \* Çocuk koltuğu arka koltuğa yerleştirilmeli
  - \* Emniyet kemeri ve hava yastıkları, oturduğunuzda koltuk sırtlığı dik ise daha etkin olmaktadır
  - \* Koltuğunuzu torpido paneli ve direksiyon simidine yaklaştırmayınız. Eğere kafanız aşağı seviyede ise hava yastığı patlama esnasında kafanıza çarpar ve ağır yaralanma veya ölüme sebep olabilir.
  - \* Direksiyon simidine ve hava yastık montaj alanına herhangi bir darbe vurmuyunuz. Ani açılmasına ve yaralanmalara sebep olabilirsiniz.
  - \* Hava yastığı patlayıcı malzeme içerdiğinden, değişim için ssangyong yetkili servisine gidiniz
  - \* Hava yastığı açıldıktan hemen sonra, sıcak olduğundan dokunmayınız.
  - \* Hava yastık sistemi tetiklendikten sonra, tetiklenen hava yastık kompleksi yenisi ile değiştirilmelidir.
  - \* Bir yapışkan, parfüm şişesi, telefon ve telefonluk gibi cisimleri direksiyon simit ve torpido panel üzerine koymayınız
  - \* Kapı penceresine ve kapiya yaslanıp durumda gitmeyiniz. Perde hava yastıkları açılırsa, büyük risk oluşturur.
  - \* Perde hava yastık ve oturan kişi arasında herhangi bir cisim koymayınız. Hava yastık açılma esnasında zarar verebilir.
  - \* Kapıları çarpmayınız. Hava yastıklarının açılmasına sebep olabilirsiniz.
  - \* Direksiyonun sadece dış çerçeve kısmını kullanın, Hava yastığı herhangi bir engel olmaksızın patlayabilir.
  - \* Kollarınızı direksiyon simidi üzerine yaslamayın ve kollarınızı çapraz tutmayınız. Hava yastık patlaması durumunda ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
  - Yüzünüzü ve göğsünüzü direksiyon simidine ve torpido paneline yakın ve temas durumda tutmayınız ve diğer kişilerinde aynı vaziyette durmalarını mani olunuz.. Hava yastık buna bağlı olarak patlayabilir.
  - Hava yastık patladığında, büyük gürlütu ve duman çıkarır. Ancak duman toksik olmayan gazdır. Bu gaz deriye, göze ve buruna zarar verebilir ve kaşıntı yapabilir. Soğuk ve temiz su ile yıkayın ve kaşıntı devam ediyorsa doktora gidiniz.
  - \* Yolcu hava yastık açıldığında, ön cam kırılabilir.
  - \* Direksiyon simit üzerinde herhangi bir tamirat olması durumunda, Hava yastık patlamayan bir kaza durumunda Hava yastık ünitesi SSANGYONG yetkili servis tarafından kontrol edilmelidir.
  - \* Hava yastık patlamasında,, kırık camlardan ve toksik olmayan gazlardan dolayı oluşan ikinci yaralanmalarda yanma ve ızdırıp ve acıma olabilir.
- Aracın çarpma şiddeti sensör tarafından algılanmamışsa ve emniyet kemeri oturan kişiyi korumak üzere yeterli gergiyi yapmamışsa, hava yastık kesilme, yanma gibi oluşacak yaralanmaları korumak üzere açılmaz.

## KALORİFER / KLİMA PANELİ

Güneş sensörü



Kalorifer / Klima  
kumanda paneli



# HAVALANDIRMA IZGARASI

Ön orta havalandırma ızgarası



Düğmeyi yatay ve dikey olarak hareket ettirerek, hava akış yönünü ayarlayabilirsiniz.

Ön yan havalandırma ızgarası



Hava çıkış kısmındaki, hava akış yön kontrol düğmesini hareket ettirerek hava akış yönünü ayarlayabilirsiniz.

# OTOMATİK KLİMA KUMANDA PANELİ

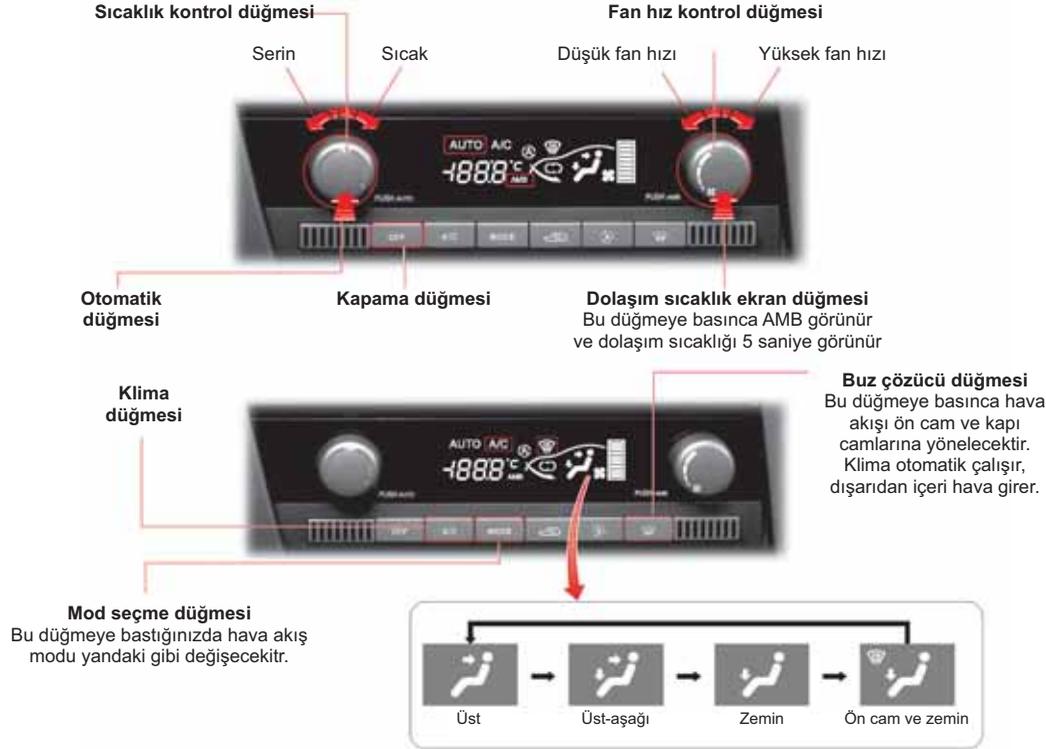


Otomatik düğmesine basınca, ekranda AUTO yazısı görünür ve araç kabinindeki sıcaklık, ayarlanan sıcaklığa göre otomatik muhafaza edilir. El ile kullanım durumunda ekranda AUTO görünmeyecektir. Klima kontrolü el ile yapılabilir.

## NOT

Zemin ve motor sıcaklığından dolayı sıcaklık değeri tam olmayabilir.

# OTOMATİK KLİMA KUMANDA PANELİ



# OTOMATİK KLİMA KUMANDA PANELİ

## ⚠ UYARI

Uzun süre iç dolaşım durumunu kullanmak bıkınlık, baş ağrısı, uyku ve uyuklama veya camların buğulanmasına sebep olur. Dışarıdan eksoz gazı giriyorsa, karbon monoksit zehirlenmesi olabilir. Tozlu yoldan ve kirlı havayı geçtikten sonra dış sirkülasyon durumuna alın.

## Hava sirkülasyon seçim düğmesi

düğmeye basarak hava akış yönü değişir.



## Hava kalite sistem düğmesi

Bu düğmeye bastığınızda, AQS göstergesi görünür ve zararlı gazların içeri girişi bloke edilecektir. tekrar basılmasında ekran kapanacaktır ve sistem durur.

### AQS Sensör



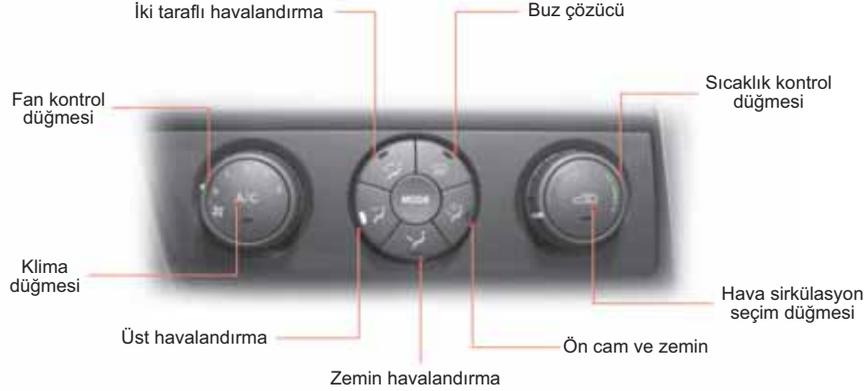
Ön panjur yanındadır.

## Otomatik temiz hava veya iç dolaşım mod seçimi

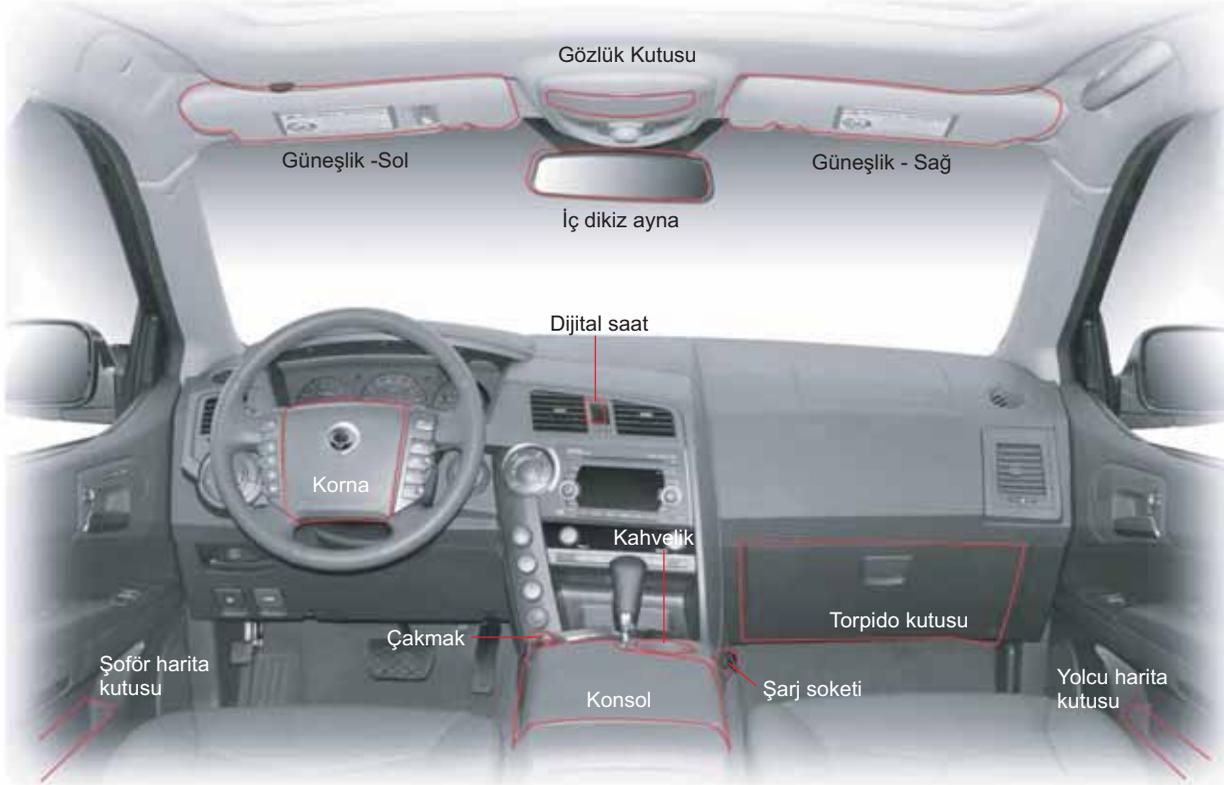
1- Hava kalite sensörü tarafından kirlilik belirlendiği zaman otomatik olarak iç dolaşım moduna geçer

2- Buz çözücü ( ) düğmesine basınca, otomatik olarak dışarıdan içeri hava girer. Düğmeye tekrar basınca önceki mod kaydolacaktır.

# EL İLE KLİMA KUMANDA PANELİ



## MUHAFAZA MEKANLARI VE CEPLER



## MUHAFAZA MEKANLARI VE CEPLER



# DİREKSİYON SİMİDİ

## Ayarlanabilir Direksiyon



Direksiyon simidini ayarlamak için, kontrol kolunu sağa doğru itin ve direksiyon simidini yukarı/aşağı uygun pozisyona ayarlayın. Kilitlemek için kolu bırakın

## ! UYARI

Araç hareket halinde iken direksiyon ayarlamasını kesinlikle yapmayın. Direksiyon kilidini sürüşten önce kontrol edin

## Korna

## ! UYARI

Kornayı çevreyi rahatsız etmemek için mecbur kalmadıkça kullanmayın



# İÇ DİKİZ AYNA

## ELEKTRONİK KROMİK AYNA

Otomatik olarak göz kamaşma ışığını ayarlar



### ⚠ DİKKAT

Arkadaki araç farı uzun değilse otomatik göz kamaşma fonksiyonu çalışmayabilir.

Arka camlar koyu renkte ise çalışmayabilir.

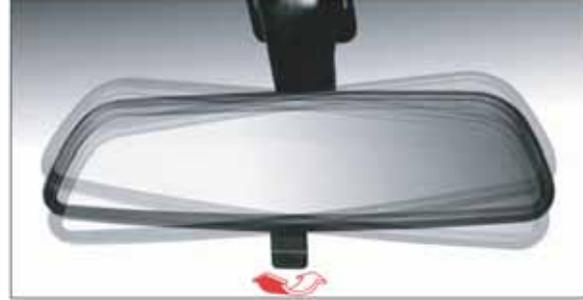
Otomatik şanzumanlı araçlarda ise vites kolu R durumunda olduğunda, daha net görüş elde etmek için fonksiyon iptal edilir.

### ⚠ UYARI

Cam kırıldığında içindeki elktrolit dışarı çıkabilir. Deri ve göz temasından uzak tutun. Kazara gözünüze kaçarsa hemen su ile temizleyip doktora gidin.

Emniyet için hareket halinde iken aynayı ayarlamayın

## EL İLE AYARLANABİLEN AYNA



### ⚠ DİKKAT

Gece arka tarafı net görmediğiniz zaman aynayı iterek veya çekerek görüşünüzü ayarlayın ve istediğiniz açığa getirin.

### ⚠ UYARI

Emniyet için hareket halinde iken aynayı ayarlamayın

# KONSOL

LÜKS TİP



STANDART TİP



**⚠ DİKKAT**

Konsol içine yanıcı ve yanan madde koymayın ve bırakmayın. Patlamaya sebep verebilir.



Arka fincan tutamak

## KONSOL-STANDART ve ÜST



Fincan (bardak) tutamağı konsolun ön kısmındadır. Kapağı geriye doğru sürün.

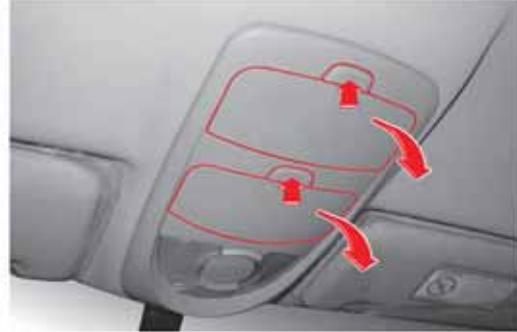


Düğmeyi itin ve kapağı yukarı kaldırın. Önde oturan her iki koltuktaki kişi için dirsek dayanağı olarak kullanılabilir.

### SUNROOFLU ÜST KONSOL



### SUNROOFSUZ ÜST KONSOL



Üst konsolu açmak için düğmeye basın ve güneş gözlüğünü yerleştirin. İçine yanan, yanıcı ve sıcak malzeme koymayın.

# GÜNEŞLİK-TORPİDO-SAAT

## KART TUTAMAĞI



Biletler ve kartlar muhafaza edilir.

## TORPİDO KUTUSU



Torpedo kutusunu açmak için kolu çekin. Stop lamba yandığında ve kutu açık olduğunda iç lamba yanar.

## GÜNEŞLİK ve MAKYAJ AYNASI



Güneşliği aşağı çekin veya gerekiyorsa sağa sola çekin

## DİJİTAL SAAT



**H (HOUR)** : Saat ayarlama düğmesi  
**M (MINUTE)** : Dakika ayarlama düğmesi  
**S (SET)** : Ayara başlama düğmesi

# TAŞINABİLİR KÜLTABLASI

## TAŞINABİLİR KÜLLÜK



Küllük kapağını gece veya karanlıkta açarsanız, küllük lambası aydınlık sağlayacaktır.

### ⚠ UYARI

Yangın tehlikesine karşı sigaranızın ve sigara külünün tam söndüğünden emin olun ve küllüğü boşaltın

### ⚠ DİKKAT

Küllük içindeki aydınlatma lambası elektronik devrelidir ve su geçirmez değildir. Darbeden sudan uzak tutun.

## ÖN KULLANMA KUTUSU (Otomatik Şanzuman-Standart tip)



### ⚠ DİKKAT

Vites koluna engel olacak eşya koymayın.

# ÇAKMAK

LÜKS MODEL



STANDART MODEL



Çakmağı kullanmak için, aşağı doğru bastırın. Isındığı zaman otomatik olarak geri atar ve kullanıma hazırdır.

## **⚠ UYARI**

Çakmak 30 saniye sonra geri atmaz ise aşırı ısınacaktır. Bu durumda çakmağı çekin ve en yakın SSANGYONG yetkili servisine gidin.

Çakmak soketine kesinlikle parmak sokmayınız  
Çakmağın ısınıp ısınmadığını el ile kontrol etmeyin

# PRİZLER

## ÖN PRİZ



İlave elektrik malzemelerin kullanılması amacı için yerleştirilmiştir. Kontak ACC yada ON'da iken elektrik güç akışı sağlanır.

### **⚠ UYARI**

Arızalanmaya ve tehlikeye karşı priz kapaklarını kapalı tutun

## ARKA PRİZ

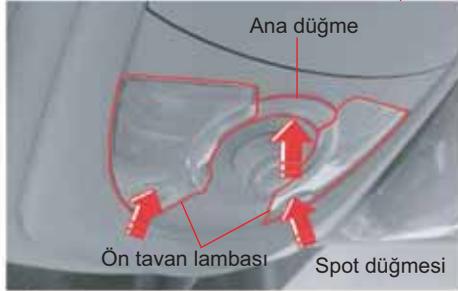


### **⚠ UYARI**

İlave elektrik aletleri için bu prizi kullanmalısınız. Aracınızın kablo tesisatını değiştirirseniz ve kabloları çıkarıp atarsanız yangına sebep verebilirsiniz.  
120W kapasiteye kadar aleti kullanabilirsiniz.  
Priz soketine parmak sokmayın  
Akü boşaldığında, motor çalışmadığı müddetçe kullanılamaz.

# TAVAN LAMBASI

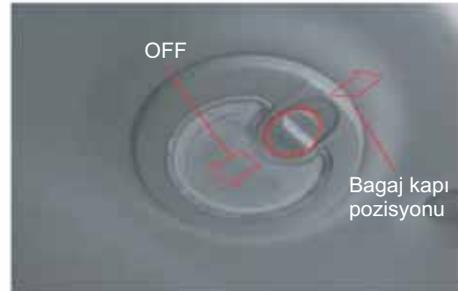
## ÖN TAVAN LAMBASI



## TAVAN LAMBASI-ORTA



## BAGAJ TAVAN LAMBASI



# BARDAKLIK ve FİLE

## ARKA BARDAKLIK



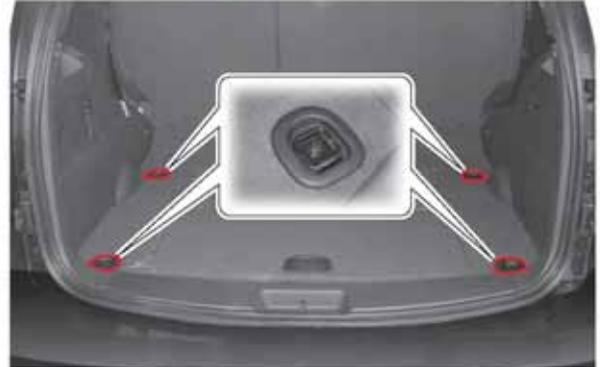
## BAGAJ FİLESİ



## ARKA CAM BUZ ÇÖZME



## BAGAJ KANCALARI



# BAGAJ TAŞIMA

## PORT BAGAJ



## BAGAJ TEPSİSİ



TAVAN LAMBASI-ORTA

## BAGAJ FİLESİ

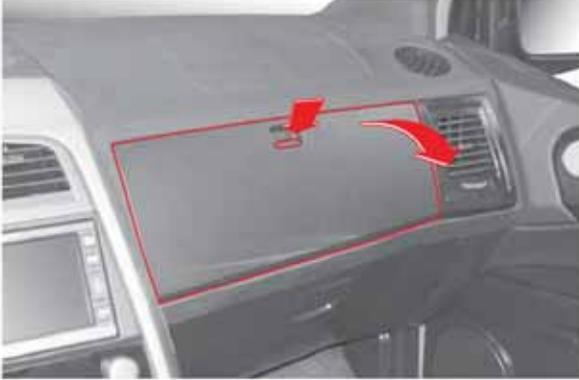


## RADYO TEYP



## RADYO TEYP

### DVD DEĐİŐTİRİCİ



A-6 yada 8 DVD deđiőtirici torpido kutusunun üst kısmına monte edilir.

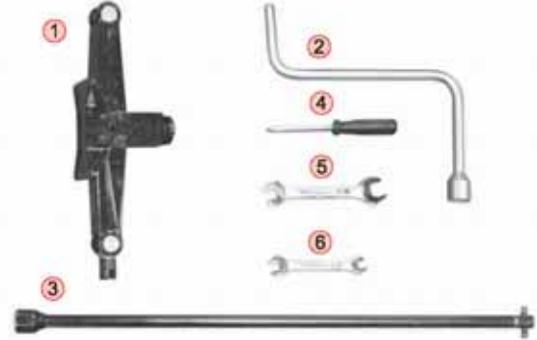


DVD deđiőtirici için ayrı kullanma kılavuzu verilir.

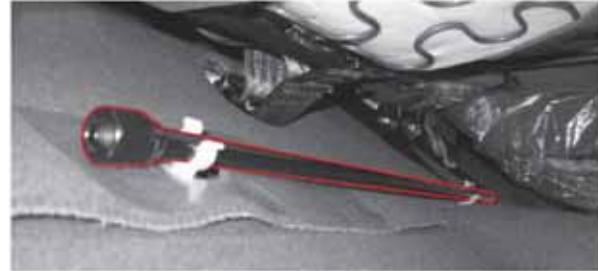
## ÖZEL ALETLER



Kriko kolu ve diğer aletler bagaj sol tarafındadır ve kriko kolu tabandadır.



106



Kriko kolu 2.sıra koltuk altına da yerleştirilebilir.

## STEPNE



1. Bijon anahtarı ile stepne taşıma civatasını gevşetin.



2. Kelebek somunu gevşetin ve alt taşıyıcıyı çıkarın.
3. Taşıyıcıyı yukarı kaldırırken tutucuyu çıkarın ve taşıyıcıyı yavaşça aşağı indirin.
4. Stepneyi kolay indirmeniz ve yerine takmaya yardımcı olmak üzere kriko kullanın.

### ⚠ UYARI

Stepneyi acil durumlarda kullanın. Normal sürüş için kullanmayın. Stepneyi taktıktan sonra en yakın serviste tekerleğin tamirini yaptırarak stepneyi tamir edilmiş lastikle değiştirin.

### ⚠ DİKKAT

1. Stepneyi taktığınızda, stepne kilit sisteminden emin olun
2. Arka tekerlek patlamış ise stepne için yeterli yer ayırmak için kriko kullanın.
3. Kriko kullanımında herhangi bir çarpmaya karşı dikkatli olunuz.



# KRIKO YERİ ve LASTİK DEĞİŞİMİ



Bijonları somunlarını bijon anahtarını ile saat yönünde çevirerek sökün.

## ⚠ UYARI

Tekerlek değişiminde el fren kolu çekilmiş olmalı  
Tekerleklere çapraz olarak vurmayın.  
Bijon somunlarını eksik takmayınız.

## ⚠ DİKKAT

Bijonları takarken, sökülen yere takılması gerekir.



# MOTOR HARARET DURUMU



Motor hararet ikaz lambası

Hararet Göstergesi



## HARARET YAPAN ARAÇTAKİ BELİRTİLER

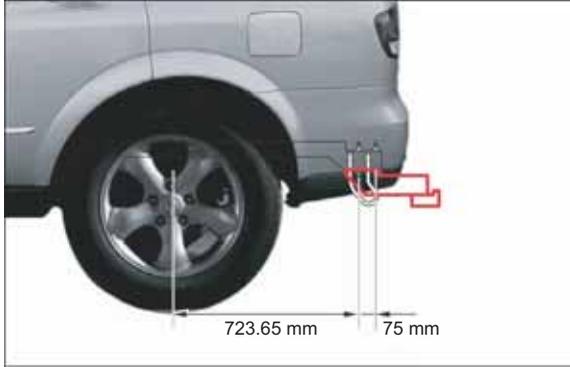
Hararet lambası alarm ile yanıp söner  
Hararet göstergesi kırmızı bölgededir  
Motor kabininden buhar çıkması  
Motor çekişi düşer

Aracınız hararet yaptığında hemen emniyetli bir yerde durdurun

1. Aracınızı trafikten uzak emniyetli yere park edin. El fren kolunu çekin veya otomatik şanzumanda vites kolunu P ye alın
2. Kalorifer ve klima çalışıyorsa hemen kapatın. Motor kaputunu açın ve motor kabinini soğutmaya bırakın
3. Kabinde buhar varsa motoru stop edin. Buhar yoksa motoru rölantide çalıştırın. Ancak rölanti devri kadranda düşüyor gösteriyorsa motoru durdurun.
4. Yedek su deposundaki su seviyesini dışarıdan bakarak kontrol edin. Çok düşük ise hortumlarda sızıntı var mı kontrol edin
5. Su seviyesi normal olduğu halde hararet oluşmuşsa en yakın SSANGYONG servisine gidin.
6. Motor sıcakken KESİNLİKLE radyatör kapağını açmayınız.

**KYRON**

# ARAÇ ÇEKİSİ



## AZAMI YÜK SINIRLARI

| Tip | Azami çekici |       | Müsaade edilen Dikey ağırlık |
|-----|--------------|-------|------------------------------|
|     | M/T          | A/T   |                              |
| 2WD | Frenli       | 2.100 | 92                           |
|     | Frensiz      | 750   |                              |
| 4WD | Frenli       | 2.300 | 92                           |
|     | Frensiz      | 750   |                              |

Birim : Kg



# GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ

## DİŐ KISIM



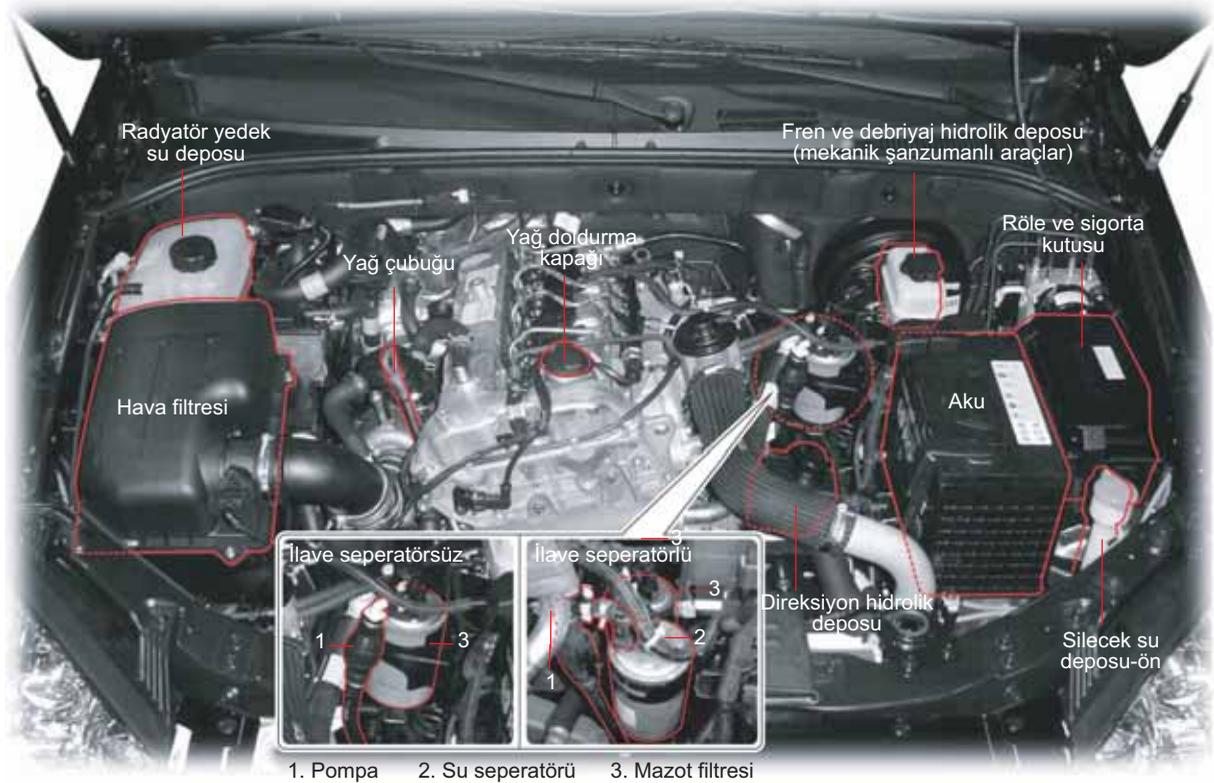
1. Tekerleklerin hava basıncını kontrol edin
2. Bijon civatalarının gevşekliğini kontrol edin
3. Lambaların çalışmasını kontrol edin
4. Yağlar ve suların seviyesini kontrol edin
5. Herhangi bir yağ ve su sızması varmı kontrol edin

## İÇ KISIM



1. Direksiyon simidinde boşluk varmı kontrol edin
2. El fren kolunu kontrol edin
3. Korna, silecek ve sinyal lambalarını kontrol edin
4. Gösterge lambalarını kontrol edin
5. Yakıt seviyesini kontrol edin
6. Dikiz aynalarını kontrol edin
7. Cam ve kapı kilitlerini kontrol edin
8. Pedalların boşluklarını kontrol edin
9. Emniyet kemerini kontrol edin

# MOTOR KABIN - 1



## MOTOR KABİN - 2

### RADYATÖR YEDEK SU DEPOSU



Antifiriz : 10.5~11.0 Litre  
Antifirizli su seviyesi MAX ile MIN arasında olmalı MIN altına düşerse antifirizli su ekleyin

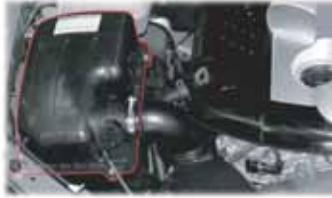
### DİREKSİYON HİDROLİK DEPOSU



Kullanılan yağ : ATF Dexron III (1 litre)



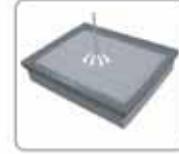
### HAVA FİLTRESİ



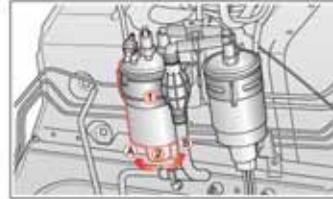
Hava filtresinde toz varsa basınçlı hava ile zarar vermeyecek şekilde temizleyin. Kirlenmiş ise kesinlikle değiştirin.

İlk 5.000 km de temizleyin. Her 10.000 km de temizleyin.  
Her 30.000 km de değiştirin.

### TEMİZLEME



### MAZOT FİLTRESİ

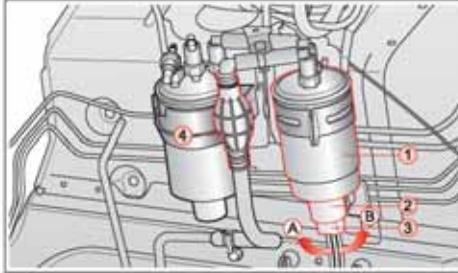


1. Mazot filtresi
2. Boşaltma tapası

**A:** Açma yönü **B:** Kapama yönü  
Her yağ değişiminde filtrenin suyunu boşaltın. Her 25.000 km de değiştirin

# MOTOR KABIN - 3

## SU SEPERATÖRÜ



1. Su seperatörü
2. Boşaltma tapası
- A: Açma yönü B: Kapama yönü
3. Bağlantı
4. Besleme pompası  
3 yıl veya 150.000 de değiştirin

## AKÜ



DC 12 Volt 90 Ah

## FREN ve DEBRİYAJ HİDROLİK DEPOSU

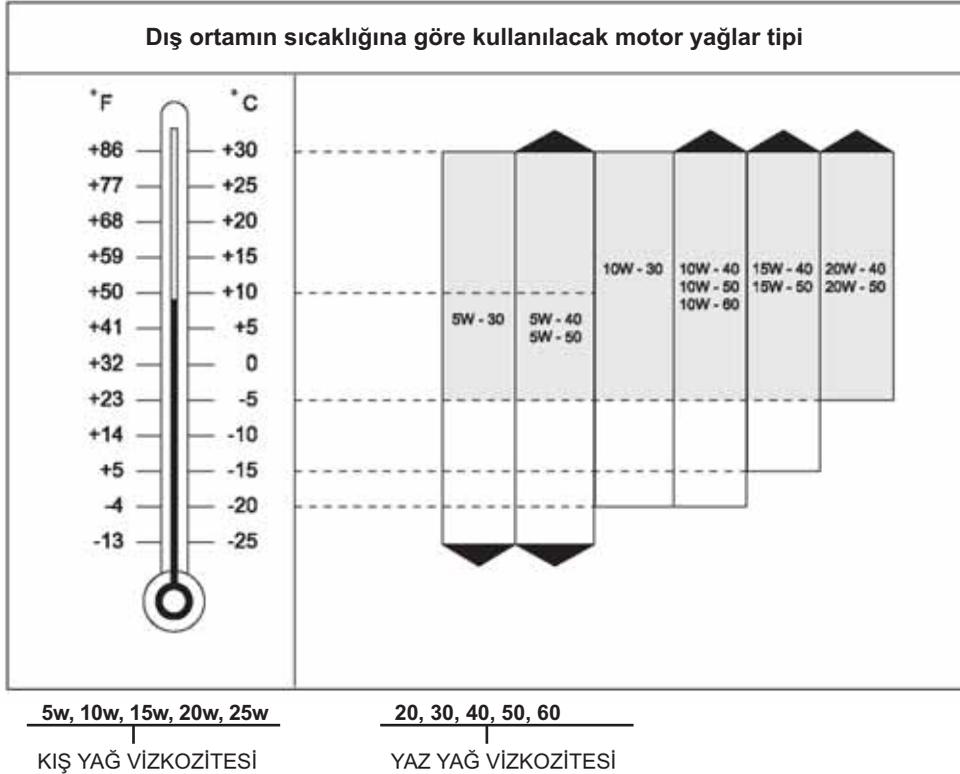


Yağ : DOT4 (her 2 yılda değiştirin)

## SİLECEK SU DEPOSU



# YAĞ VIZKOZİTESİ



# SİGORTA ve RÖLE KUTUSU

## SİGORTA ve RÖLE

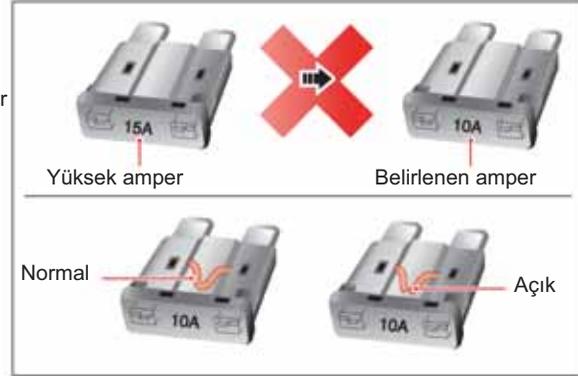


Torpedo panelinin sağ tarafındadır  
Tornavida ile kapağını açın.

Belirlenen sigorta yerine düşük  
veya yüksek amperli sigorta  
kullanmayın.



MOTOR KABİN SİGORTA ve RÖLE KUTUSU

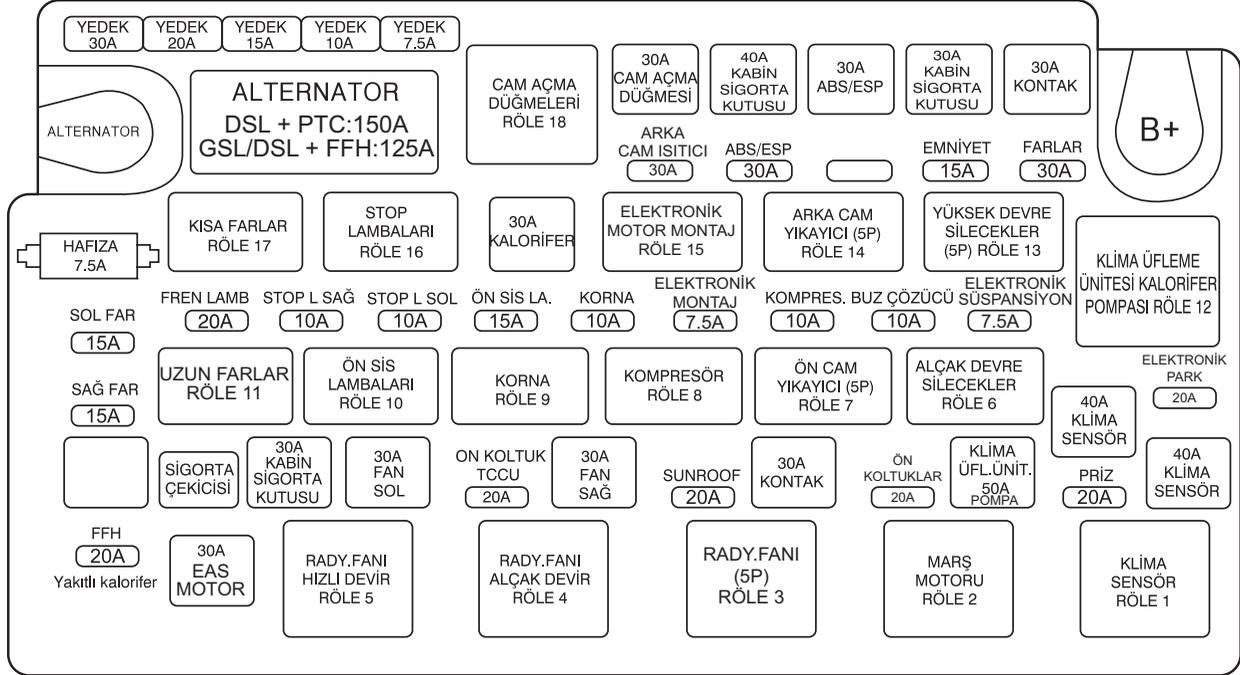


## SİGORTA ve RÖLE KUTUSU



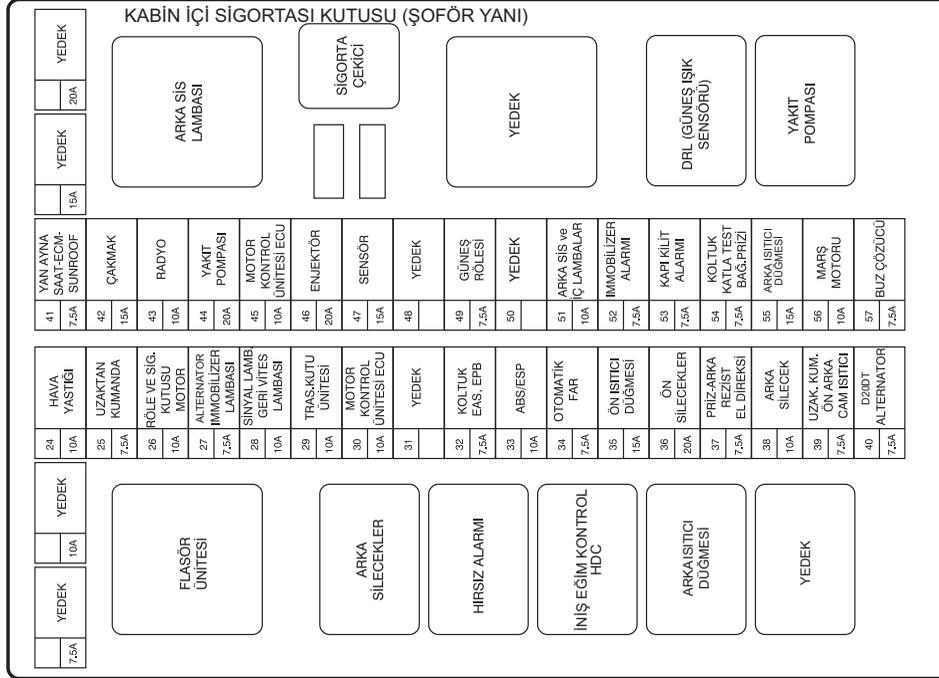
Torpedo panelinin sağ tarafındadır  
Tornavida ile kapağını açın.

# SİGORTA ve RÖLE KUTUSU - MOTOR

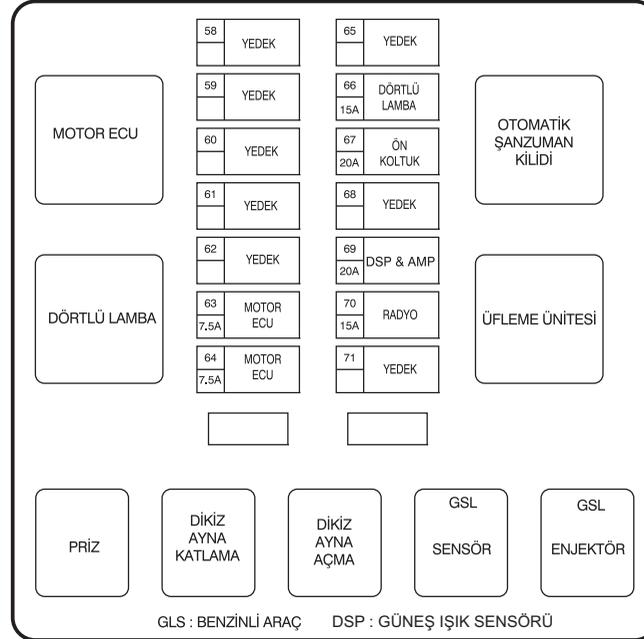


LÜTFEN TABLODA TANIMLANAN SİGORTA ve RÖLELERİ KULLANIN

# SİGORTA ve RÖLE KUTUSU - İÇ SOL



# SİGORTA ve RÖLE KUTUSU - İÇ SAĞ



# TEKERLEK LASTİĞİ



Düşük basınç



Uygun basınç



Aşırı basınç

## TEKERLEK BASINCI

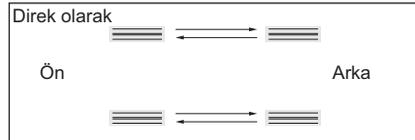
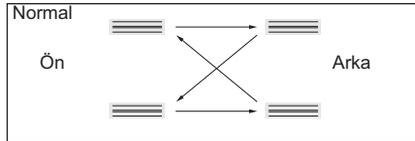
Normal sürüş : 30 Psi (2,06 Bar)

| Lastik    | Jant     | Lastik basıncı |
|-----------|----------|----------------|
| 225/75R16 | 6,5 x 16 | 30 Psi         |
| 235/75R16 | 7,0 x 16 | 30 Psi         |
| 255/60R18 | 7,5 x 18 | 30 Psi         |

## TEKERLEK LASTİK İZİ



## TEKERLEK LASTİK DEĞİŞTİRME ROTASYONU



# SİLECEK SÜPÜRGESİ



1. Silecek kolunu camdan kaldırın



2. ( A ) Emniyet düğmesine basın



3. Silecek süpürGESİni koldan çıkarın  
4. Yeni silecek süpürGESİni takın  
5. Silecek kolunu aşağı bırakın

## ⚠ DİKKAT

Silecek kolu kaldırılmış iken motor kaputunu açmayın  
Silecek su deposu boş iken, sileceği çalıştırmayın  
Ön cama yağ içeren sıvı dökmeyin ve kullanmayın.  
Görüşünüzü kapatabilir.

# AMPULLER

| Tanımı                          |   | Adet              | EU | Genel  |        |
|---------------------------------|---|-------------------|----|--------|--------|
| Dış Lamba                       | Far   | Uzun              | 2  | 55W    |        |
|                                 |   | Kısa              | 2  | 55W    |        |
|                                 |   | Sinyal Lambası    | 2  | 21W    | 28W    |
|                                 |   | Park Lambası      | 2  | 5W     | 8W     |
|                                 | Sis lambası-ön                                |                   | 2  | H27W/2 |        |
|                                 | Sis lambası-yan                               |                   | 2  | 5W     |        |
|                                 | Stop lambası                                  | Fren/park lambası | 4  | 21W/5W | 27W/8W |
|                                 |   | Sinyal lambası    | 2  | 21W    | 27W    |
|                                 | Geri vites lambası                            | EU                | 1  | 16W    |        |
|                                 |   | Genel             | 2  |        | 16W    |
|                                 | Sis lambası-arka                              |                   | 1  | 21W    |        |
|                                 | Plaka lambası                                 |                   | 2  | 5W     |        |
| Rüzgarlık lambası (ampul tipli) |   | 5                 | 5W |        |        |
| İç Lamba                        | Tavan lambası-ön                              |                   | 2  | 10W    |        |
|                                 | Torpido kutu lambası                          |                   | 1  | 10W    |        |
|                                 | Tavan lambası-orta                            |                   | 1  | 10W    |        |
|                                 | Bagaj lambası<br>(Actyon sports mevcut değil) |                   | 1  | 10W    |        |
|                                 | Kapı ikaz lambası                             |                   | 2  | 5W     |        |

## İŞLEM KONTROLÜ

1. Her bir lambanın düğmesinin açılıp kapanmasına göre yanıp yanmadığını kontrol edin
2. Lambalar yanmadığı zaman uygun düşen sigortaları kontrol edin
3. Sigorta kopmuş ise yeni sigorta takın.
4. Sigorta tekrar koparsa ampulu değiştirin
5. Ampul de problem yoksa sistem arızası bulunmakta ve en yakın SSANGYONG servisine gidin.

## ÖNEMLİ

Belirlenen değerlerdeki ampulleri yerine takınız.

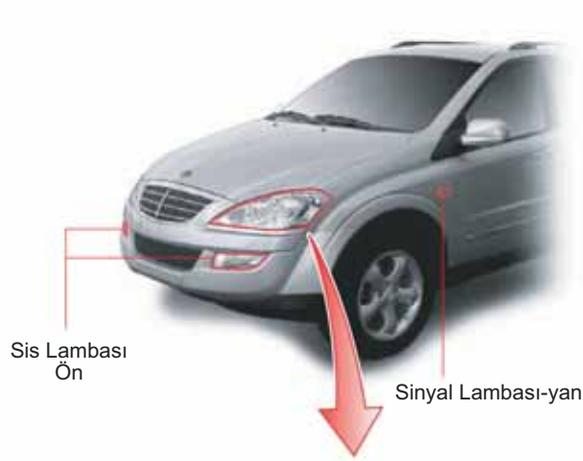
Ampulu soketinden çıkarırken aşırı kuvvet uygulamayın

Ampulu takmadan önce akünün eksi kablosunu çıkarın

Yanan lamba söndükten hemen sonra ampule el ile temas etmeyin

Far ayar açısını kendiniz denemeyin. Serviste deneyimli ustalardan yardım alın.

## LAMBALAR (DIŞ)



Far



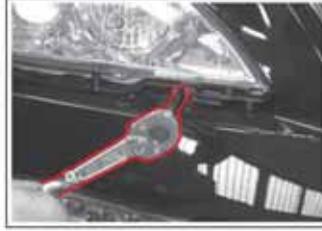
STOP LAMBASI-KÖŞE/BAGAJ KAPI



## FAR



1. Akü eksi kablosunu çıkarın
2. Far üzerindeki 2 vidayı sökün ve far alt kapağını çıkarın

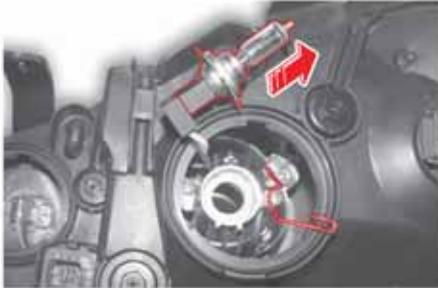


3. Far altındaki civatayı sökün

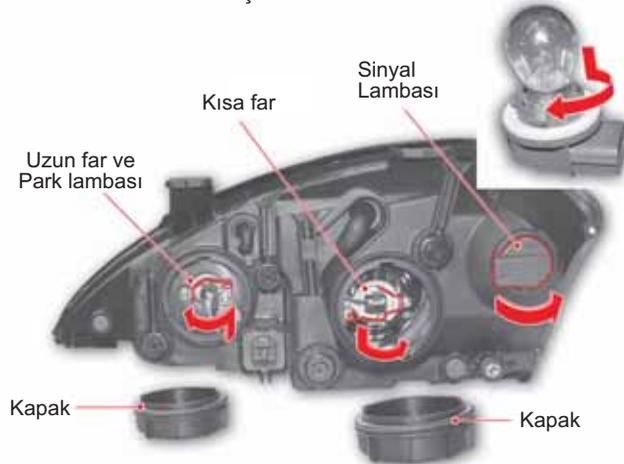


4. İki far bağlantısını çözün ve Farı çıkarın

### FAR AMPUL DEĞİŞİMİ



1. Far yuvasından far kapağını çıkarın
2. Klipsi çıkarın
3. Far ampulunu değiştirin
4. Aynı sırayla monte edin



# SİS LAMBASI - YAN SİNYAL

## SİS LAMBASI - ÖN



1. Kontaklı kapatın
2. Sis lamba bağlama elemanlarını ok yönünde çıkarın



3. Ampulu sökün
4. Yeni ampulu takın
5. Aynı sıra ile monte edin



Sis lambası ön

## YAN SİNYAL LAMBA AMPUL DEĞİŞİMİ



1. Kontaklı çıkarın
2. Lambayı çekerek çıkarın
3. Soketi çıkarın ve ampulu sökün
4. Yeni ampulu sokete takın
5. Aynı sıra ile monte edin



# STOP LAMBASI

## STOP LAMBASI-KÖŞE



Stop Lambası

Sinyal Lambası



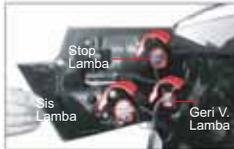
Ampul

1. Konağı çıkarın
2. Bagaj kapısını açın ve 2 vidayı sökün
3. Stop lambasını çıkarın ve ampulu çevirerek çıkarın
5. Yeni ampulu takın
6. Aynı sıra ile monte edin



Stop lambası-Köşe

## STOP LAMBASI-BAGAJ KAPI



1. Konağı çıkarın
2. Bagaj kapısını açın
3. Stop lamba kapağını açın ve 3 adet vidayı sökün
4. Stop lambasını çekerek çıkarın
5. İstenilen ampulu soketten çıkarın
6. Yeni ampul takın
7. Aynı sıra ile monte edin



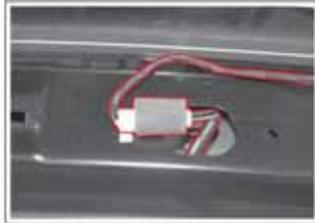
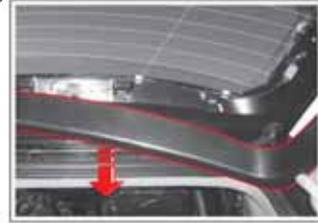
Stop Lambası-Bagaj kapı

# RÜZGARLIK LAMBASI

## ÜST FREN LAMBASI (RÜZGARLIK LAMBASI)



1. Bagaj kapısını açın
2. Bagaj üst döşemeyi sökün



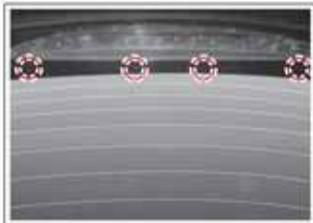
3. Fren lamba bağlantısını sökün



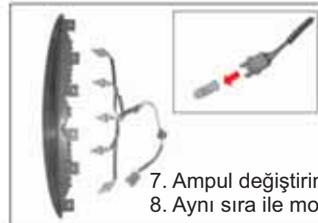
4. Rüzgarlıktan iki somun kapağı ve somunu, iki civatayı sökün



5. Bagaj kapısından rüzgarlığı çıkarın



6. Dört adet civatayı sökün



7. Ampul değiştirin
8. Aynı sıra ile monte edin

# PLAKA ve TAVAN LAMBASI

## PLAKA LAMBASI AMPUL DEĞİŞİMİ



Plaka lambası



1. Kontakçı çıkarın
2. Lamba üzerindeki 2 kopçayı çıkarın ve aşağı çekin
3. Soketi ampulle çıkarın ve ampulu sökün
4. Yeni ampul takın ve sırayla tekrar monte edin

## TAVAN LAMBASI-ÖN



1. Kontakçı çıkarın
2. Yumuşak bezli tornavida ile kapağı çıkarın

## ORTA TAVAN ve BAGAJ LAMBASI



3. Yeni ampul takın ve kapağı tekrar kapatın.

# TEDBİRLER ve TEMİZLİK

Aracınızın uzun ömürlü olması, yakıt sarfiyatının azalması ve iyi bir performans sağlanması için aşağıda belirtilen uyarıları dikkate alınız

## TEDBİRLER

- Motor çalıştıktan sonra harekete geçmeden motorun biraz ısınmasını bekleyin.
- Ani kalkış, sert sürüş, ani gaz verme ve uzun süre yüksek hızlı sürüş gibi durumlardan kaçının
- Motor yarıışı yapmayınız
- Gerektiği yerlerde vites değiştirin. Sabit vites kullanarak motoru zorlamayın
- Tırmanma durumlarında aşırı yüklemeyin.
- Taşlı, mıcırly yollarda yavaş sürünüz.
- Motor yağ seviyesini her 5.000 km de kontrol edin gerekiyorsa yağ ilave edin.
- Sürüşten önce tekerlek lastik hava basıncını, dikiz ayna, plaka ve camlardaki kiri, lambalardaki kiri ve araç altında yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin
- Motor yağını, direksiyon, fren ve debriyaj hidrolik yağını, radyatör suyunu ve V kayışını kontrol edin.

## ARAÇ TEMİZLİĞİ

- Aracınızın iç ve dış temizliğinde aseton, tiner, matlaştırıcı, cila sökücü, çamaşır suyu, beyazlatıcı, Karbontetraklorür, benzin,nafta gibi zarar içeren maddeler kullanmayınız.
- Toz ve gevşek olan kirlerin vakumlu süpürge veya yumuşak fırçalı süpürge ile alınması, döşemelerin ıslak temiz bez ile silinmesi tavsiye olunur.
- Emniyet kemerlerinizi her zaman kuru ve temiz tutunuz. Temizlik için yumuşak sabun ve ılık su kullanın
- Cam silinmesinde cam suyu kullanın. Silmek için sert malzemeler kullanmayın. Yumuşak bez veya yumuşak lastik kullanın. Yağ, çamur ve petrol içeren su kullanmayınız. Temiz su kullanın.
- Araçların dış temizliğinde yumuşak sabun, yumuşak fırça ve ılık su kullanın.
- Pasta cila için yetkili servise gidiniz.
- Tuzlu, kireçli, kimyasal malzeme bulunan yoldan geçtiğinizde aracınızı en kısa sürede temizleyiniz.
- Kış şartlarında silecek suyuna donma sıcaklığını düşürücü sıvı katkı maddesi ilave edin.

# SÜRÜŞ TEDBİRLERİ

## ARAÇ YOLDA İKEN TEDBİRLER

- İkaz lambaları yanarsa, emniyetli yerde aracınızı durdurunuz.
- Aracın altından anormal koku gelirse aracı emniyetli yerde durdurun ve yağ sızıntıları kontrol için bakınız.
- Araçta herhangi bir patlama ve yoğun duman olması durumunda, soğukkanlılığınızı muhafaza edin ve direksiyona hakim olun, hızı düşürmek için sakince frene basın ve emniyetli yerde durdurun.
- Araç hareket halinde iken kontağı kapatmayınız. Fren ve direksiyon çalışmaz.
- Araç hareket halinde iken direksiyon simit üzerindeki düğmelere gelişi güzel basmayınız.
- Aracınızı kağıt, petrol gibi kolay yanabilen malzemelerin olduğu yere park etmeyiniz.
- Araçtan inerken motoru durdurun ve kapıları kilitleyin
- Araç parkta beklerken, içinde yanıcı malzemeleri ve çocukları yalnız bırakmayın.
- Düz zemin olsun veya eğik zemin olsun otomatik şanzımanlı araçlarda park esnasında vitesi P konumuna getirin, mekanik şanzımanlı araçlarda el fren kolunu çekin.
- Geri giderken yolda çocuk veya başka engel olup olmadığından emin olun.
- Yağmurlu havada yollar kaygan olacağından aracınızı her zamankinden daha dikkatli sürün
- Fren pedalına sürekli basarsanız, fren diski (kampanası) aşırı derece ısınacak ve fren efektif özelliğini kaybedecektir. Aşağı inişlerde aracı düşük viteste sürünüz ve motor freni kullanınız.
- Karlı ve buzlu yolda mümkün olduğunca aracı en düşük viteste sürün. Fren mesafesi uzun olacağından herhangi bir yere çarpma durumu olabilir.
- Aracınıza ani gaz vermeyin ve hızlı fren yapmayın. Motor frenini kullanmaya çalışın.
- Kumlu ve tozlu yollarda yavaş sürünüz.
- Yol üstündeki su birikintisi ve göletlerin üzerinden yavaş geçiniz. Su içinde oyuklar olabilir ve tazyikli sıçrayan su aracın elektrik sistemine zarar verebilir. Hava filtresine su kaçabilir.
- Araç sudan geçerken motor stop ederse motoru tekrar çalıştırmayın. Çekici ile en yakın servise çekin
- Uzun yola çıkarken hava durumuna göre yakıt seviyesini, lastiklerin havasını, fren ve soğutma sistemini kontrol edin.

## YANGIN ve KAZA DURUMU



### **KAZA ANINDA**

Mümkünse, dörtlü ikaz lambalarını çalıştırın. İkinci bir kazaya neden olmamak için emniyetli yere park edin. Birisi yaralanmış ise ambulans çağırın ve en yakın polis karakolu ile irtibat kurun.

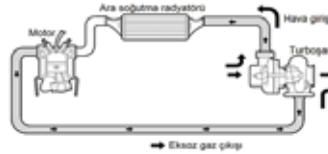
### **YANGIN DURUMUNDA**

Aracınızı emniyetli yerde durdurun. Motoru stop edin. Yangın söndürücünüzü kullanın. Yangın söndürücü ile söndüremediğinizi anlayınca hemen itfaiyeyi arayın.

# TURBOŞARJ



## TURBOŞARJ KULLANIMINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR



Turbo şarjda aynı mil üzerinde iki türbin bulunmaktadır. Birincisi eksozdan gelen gaz ile çalışmakta, aynı mil üzerinde olan diğer türbin motor hava göndermektedir. Turbo dönüş sayısı 20.000 -160.000 d/dk arasında değişebilir. Turboşarlı olmayan motorlara kıyasla % 15-30 oranın çıkış performansını etkilemektedir. Turboşarj avantajları :

- \* Motor gücünü artırır.
- \* Yüksek rakımda güç kaybını azaltır.
- \* Emisyon değerlerin azalır.

### DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- 1) Motoru çalıştırdıktan hemen sonra gazı yükseltmeyiniz. Turboşarj mili ve yatakları yağlanmadan çalışması durumunda, yağsız çalışmadan dolayı yüksek devirde dönen mil aşınabilir. Bu durumda milin balansının bozulmasına ve normal olmayan sesli çalışmasına sebep olabilir.
- 2) Motoru durdurmadan önce, çok ısınmış ise 2 dakika kadar rölantide çalıştırın ve rölantide çalışır durumda kontağı kapatın.
- 3) Tavsiye edilen sıvılar ve yağlar kısmında belirtilen özelliklerde motor yağı kullanın ve her 10.000km de değiştirin.
- 4) Düşük sıcaklıktaki ortamda motoru çalıştırdıktan sonra 2 dakika kadar motorun ısınması için rölantide çalıştırın.

# PERİYODİK BAKIM

| BAKIM TANIMI  | BAKIM MESAFESİ                     | Geçilen mesafe km veya zaman (Ay) |  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|--|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
|   |                                    | X 1.000 Km                        | 10   | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90  | 100 |
|   | Ay                                 |                                   | 12   | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| <b>MOTOR KONTROL SİSTEMİ</b>                            |                                    |                                   |  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| V kayışı  |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Motor yağı ve filtresi (1)* (3)* (4)*                   |                                    |                                   | İlk 5.000km de kontrol yapın ve değiştirin. Her 10.000 km de veya 12 ayda bir değiştirin.                        |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Radyatör hortumları ve bağlantıları                     |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Radyatör soğutma suyu (3)* (4)*                         |                                    |                                   | Her 60.000 km de veya 3 yılda bir değiştirin. Kontrollerde gerekiyorsa ilave edin.                               |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Yakıt filtresi  | Direkt injeksiyon<br>(Dizel motor) |                                   | K  | D  | K  | D  | K  | D  | K  | D  | K   | D   |
|   | İlave seperatör (varsa)            |                                   | Her 10.000 km de mazot filtre suyunu boşaltın.<br>Her 10.000 km de veya 1 yılda bir suyunu boşaltın              |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Yakıt boruları ve bağlantılar                           |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Hava filtesi  |                                    |                                   | İlk 5.000km de kontrol yapın ve temizleyin. Her 10.000 km de temizleyin ve her 30.000 km de değiştirin.          |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Enjektör zamanlaması                                    |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| <b>ŞASE VE GÖVDE</b>                                    |                                    |                                   |  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Eksoz boruları ve bağlantı elemanları                   |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Fren ve debriyaj hidrolik yağı (4)*                     |                                    |                                   | Her 2 yılda bir değiştirin. (Sık kontrol edin)   |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| El fren / Ön arka fren balata takımı (5)*               |                                    |                                   | Periyodik kontrol - her 10.000 km de bir kontrol.  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Fren boruları & bağlantıları (vestinhaus dahil)         |                                    |                                   | Her 15.000 km de veya 1 yılda ayarlayın gerekiyorsa değiştirin.  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Mekanik Şanzuman yağı (6)*                              |                                    |                                   | K  | K  | K  | D  | K  | K  | K  | D  | K   | K   |
| Debriyaj ve fren pedal ayarı                            |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Ön ve Arka defransiyel yağı (4)*                        | Ön<br>Arka                         |                                   | Her 10.000 km de kontrol edin. Gerekiyorsa değiştirin.<br>Her 10.000 km de kontrol edin. Gerekiyorsa değiştirin. |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Transfer kutu yağı (4)*                                 |                                    |                                   | Her 20.000 km de kontrol edin. Her 60.000 km de değiştirin.  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Otomatik şanzuman yağı (7)*                             |                                    |                                   | Her 30.000 km de veya 12 ayda bir kontrol edin. (Her 60.000 km de değiştirin)                                    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Şase & Alt aksam civataları-somunlar sıklığı ve emniyet |                                    |                                   | Sık kontrol edin, ayarlayın ve gerekiyorsa değiştirin.   |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Tekerlek durumu ve Lastik hava basıncı                  |                                    |                                   | Sık kontrol edin, ayarlayın ve gerekiyorsa değiştirin.   |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Tekerlek rot ve balans ayarı                            |                                    |                                   | Normal olmayan durumlarda serviste ayar yaptırın.  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Direksiyon simidi ve dikersiyon bağlantısı              |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Direksiyon hidrolik yağı ve boruları (4)*               |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Aks mili körükleri (8)*                                 |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Emniyet kemer aksamı                                    |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Yağdanlıklar, menteşe, kapı ve kaput kiliftleri         |                                    |                                   | Sık kontrol edin, ayarlayın ve gerekiyorsa değiştirin  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |
| Porya, aks mil rulman gres yağı                         |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Ön ve arka Şaft gres yağı (9)*                          |                                    |                                   | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K  | K   | K   |
| Klima polen filtresi                                    |                                    |                                   | Her 10.000 km de bir değiştirin  |    |    |    |    |    |    |    |     |     |

Bunları ve ilgili parçaları kontrol edin, gerekiyorsa düzeltin, temizleyin, ekleyin,ayarlayın ve değiştirin.

Yeni ile değiştirin.

# PERİYODİK BAKIM AÇIKLAMA

## DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

|     |  |
|-----|--|
| (1) | <p>* Araç aşağıdaki çalışma şartlarında ise motor yağını sık kontrol edin ve gerekiyorsa normal bakım mesafesinden veya süresinden önce değiştirin.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sık dur kalk trafikte, uzun rölanlı, 6km altı kısa sürüş mesafesinde, dışarıda sıcaklık sıfırın altında olan havada 16 km den daha az sürüş mesafesinde.</li><li>- Tırmanma, dağlık arazi, kumluk ve tozlu alanda.</li><li>- Yüklü vagon çekiminde.</li><li>- Taksi olarak, petrol servis aracı, teslimat aracı gibi (Uzun süreli düşük hız ve rolantide çalışan hizmet aracı olarak).</li></ul> |
| (2) | <p>* Araç kirli, tozlu, kumlu havalarda sürüldüğünde sık sık hava filtresini temizleyin ve gerekiyorsa değiştirin.</p>   |
| (3) | <p>* Tozlu yollarda sürüşlerde bakım daha sık yapılmalı.</p>   |
| (4) | <p>* Kullanılacak yağ ve soğutucular için Tavsiye edilen yağlar ve sıvılar tablosuna bakın.<br/>Motor yağının her değişmesinde su seperatörü ve mazot filtresi suyunu boşaltın.</p>  |
| (5) | <p>* Fren aksamı ve balatalar bakım mesafesini ve süresini aşağıdaki şartlar gözönüne alınarak daha sık bakım yapılmalı.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sıcaklık 32°C ve üzeri olan şehir trafiğinde araç kullanılması.</li><li>- Tepelik, tırmanma olan, dağlık arazide kullanılması.</li><li>- Vagon çekiminde.</li><li>- Taksi aracı, Polis aracı, Teslimat aracı gibi kullanılması.</li></ul>   |
| (6) | <p>* Mekanik şanzuman yağını her 15.000 km de bir kontrol edin. (Akışkanlığını kontrol edin). Her 60.000 km de değiştirin.</p>   |
| (7) | <p>* Otomatik şanzuman yağını her 60.000 km de değiştirin. Vagon çekiliyorsa her 20.000 km de akışkanlığını kontrol edin.</p>  |
| (8) | <p>* Patika ve engebeli yolları geçtikten sonra araç alt aksamı kontrol edilmeli. Bağlantı elemanlarını gevşekliğini ve aks mil körüklerini kontrol edin.</p>  |
| (9) | <p>* Aşağıdaki şartlardaki sürüşlerde her 5.000 km de veya 3 ayda bir gres yağını kontrol edin.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Patika ve tozlu yolda.</li><li>- Sıcaklık 32 C ve üzeri olan şehir trafiğinde araç kullanılması.</li><li>- Tepelik, tırmanma olan, dağlık arazide kullanılması.</li></ul>  |

# İÇİNDEKİLER

|  |       |
|--|-------|
| • ÖNSÖZ  | 1     |
| • ÖNEMLİ UYARILAR                                | 2     |
| • YAĞLAR VE SIVILAR                              | 3     |
| • ARAÇ BOYUTLARI                                 | 4     |
| • ARAÇ ÖZELLİKLERİ                               | 5-6   |
| • ŞASE VE MOTOR NO                               | 7     |
| • GÜVENLİK TEDBİRLERİ                            | 8-12  |
| • KONTAK VE UZAKTAN KUMANDA                      | 13-15 |
| • IMMOBİLİZER SİSTEM                             | 16-17 |
| • KAPI KİLİT                                     | 18    |
| • AÇMA KAPAMA EKİPMANLARI                        | 19-20 |
| • KAPI KİLİT DÜĞMESİ                             | 21-22 |
| • SUNROOF  | 23-24 |
| • BAGAJ KAPI KOLLARI                             | 25    |
| • MOTOR KAPUTU                                   | 26    |
| • YAKIT DEPO KAPAĞI                              | 27    |
| • İÇ KUMANDA DÜĞMELERİ                           | 28-29 |
| • SİNYAL KOLU VE DIŞ LAMBALAR                    | 30    |
| • OTOMATİK FAR                                   | 31    |
| • FAR AYARI                                      | 32    |
| • FAR VE SİNYAL KOLU                             | 33    |
| • SİLECEK KOLU                                   | 34-35 |
| • OTOMATİK SİLECEK                               | 36    |
| • HIZ SABİTLEME KONTROL                          | 37-39 |
| • DİKİZ AYNA KATLAMA                             | 40    |
| • ESP (ELEKTRONİK DENGE PROGRAMI)                | 41    |
| • ORTA PANEL DÜĞMESİ (SIFIRLAMA – HDC – ISITMA ) | 42-45 |
| • DİREKSİYON SİMİT PANEL                         | 46    |
| • 4WD – 2WD SİSTEMİ                              | 47-48 |
| • TAVAN KUMANDA                                  | 49    |

# İÇİNDEKİLER

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| • GÖSTERGE-----                       | 50-53 |
| • VİTES KOLU M/T-----                 | 54    |
| • VİTES KOLU A/T-----                 | 55-59 |
| • PARK SENSÖRÜ-----                   | 60-61 |
| • FREN SİSTEMİ-----                   | 62    |
| • KOLTUK-ŞOFÖR (ELEKTRİK AYARLI)----- | 63-64 |
| • KOLTUK-ŞOFÖR (MEKANİK AYARLI)-----  | 65    |
| • KOLTUK ÖN SAĞ YOLCU-----            | 66    |
| • KOLTUK HAFIZASI-----                | 67    |
| • KOLTUK ARKA-----                    | 68    |
| • KOLTUK KATLAMA ARKA-----            | 69    |
| • KOLTUK ISITMA DÜĞMESİ ÖN-----       | 70    |
| • KOLTUK ISITMA DÜĞMESİ ARKA-----     | 71    |
| • EMNİYET KEMERİ-----                 | 72-74 |
| • ÇOCUK KOLTUĞU-----                  | 75    |
| • HAVA YASTIĞI-----                   | 76-84 |
| • KALORİFER KLİMA PANELİ-----         | 85    |
| • HAVALANDIRMA IZGARASI-----          | 86    |
| • OTOMATİK KLİMA KUMANDA PANELİ-----  | 87-89 |
| • EL İLE KLİMA KUMANDA PANELİ-----    | 90    |
| • MUHAFAZA MEKANLARI VE CEPLER-----   | 91-92 |
| • DİREKSİYON SİMİDİ-----              | 93    |
| • İÇ DİKİZ AYNA-----                  | 94    |
| • KONSOL-----                         | 95-96 |
| • GÜNEŞLİK -TORPİDO -SAAT-----        | 97    |
| • TAŞINABİLİR KÜL TABLASI-----        | 98    |
| • ÇAKMAK-----                         | 99    |
| • PRİZLER-----                        | 100   |
| • TAVAN LAMBASI-----                  | 101   |
| • BARDAKLIK VE FİLE-----              | 102   |

# İÇİNDEKİLER

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| • BAGAJ TAŞIMA-----                   | 103     |
| • RADYO TEYP -----                    | 104-105 |
| • ÖZEL ALETLER -----                  | 106     |
| • STEPNE -----                        | 107     |
| • KRİKO YERİ VE LASTİK DEĞİŞİMİ ----- | 108     |
| • MOTOR HARARET DURUMU -----          | 109     |
| • ARAÇ ÇEKİŞİ -----                   | 110     |
| • GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ -----        | 111     |
| • MOTOR KABİN... -----                | 112-114 |
| • YAĞ VİZKOZİTESİ -----               | 115     |
| • SİGORTA VE ROLE KUTUSU -----        | 116-119 |
| • TEKERLEK LASTİĞİ -----              | 120     |
| • SİLECEK SÜPÜRGESİ -----             | 121     |
| • AMPULLER -----                      | 122     |
| • LAMBALAR DIŞ -----                  | 123     |
| • FAR -----                           | 124     |
| • SİS LAMBASI – YAN SİNYAL -----      | 125     |
| • STOP LAMBASI -----                  | 126     |
| • RÜZGARLIK LAMBASI -----             | 127     |
| • PLAKA VE TAVAN LAMBASI -----        | 128     |
| • TEDBİRLER VE TEMİZLİK -----         | 129     |
| • SÜRÜŞ TEDBİRLERİ -----              | 130     |
| • YANGIN ve KAZA DURUMU-----          | 131     |
| • TURBOŞARJ -----                     | 132     |
| • PERYODİK BAKIM -----                | 133-134 |
| • İÇİNDEKİLER-----                    | 135-137 |



# NOTLAR



# NOTLAR



# NOTLAR

